

# UCUENCA

## Universidad de Cuenca

Facultad de Filosofía Letras y Ciencias de la Educación

Carrera de Pedagogía de la Lengua y la Literatura

**Análisis hermenéutico de la cuentística de Eliécer Cárdenas Espinoza en *Relatos del día libre* (2004) y *El Jabalí en el Bar / Historias de Viajeros y Emigrantes* (2013)**

Trabajo de titulación previo a la obtención del título de Licenciada en Pedagogía de la Lengua y la Literatura

**Autor:**

Dayana Gabriela Mena Jiménez

**Director:**

Gladys Jaqueline Verdugo Cárdenas

ORCID:  0000-0001-8117-4608

Cuenca, Ecuador

2023-08-31

## Resumen

El presente estudio toma como objeto de estudio la cuentística del escritor Eliécer Cárdenas Espinoza presente en los cuentarios: *Relatos del día libre (2004)* y *El jabalí en el bar/ Historias de viajeros y emigrantes (2013)*. El análisis y la interpretación de los textos aspira registrar las estrategias estéticas y literarias presentes en los textos. La investigación será de tipo descriptivo-interpretativo con un enfoque cualitativo. Además, tomará como herramienta de interpretación los ejes del círculo hermenéutico: contexto, texto, lector Baeza (2002), Cárcamo (2005) y Garrido Domínguez (2005). El acercamiento a los textos seguirá dos momentos señalados por el ejercicio del modelo hermenéutico, los cuales son: el rastreo de las fuentes bibliográficas sobre las tres categorías mencionadas y el análisis literario con las respectivas estrategias de interpretación de los cuentarios de sirven de muestra para el presente análisis.

*Palabras clave:* cuento, literatura regional, Eliécer Cárdenas Espinoza, hermenéutica



El contenido de esta obra corresponde al derecho de expresión de los autores y no compromete el pensamiento institucional de la Universidad de Cuenca ni desata su responsabilidad frente a terceros. Los autores asumen la responsabilidad por la propiedad intelectual y los derechos de autor.

**Repositorio Institucional:** <https://dspace.ucuenca.edu.ec/>

## Abstract

The present study takes as its object of study the short stories of the writer Eliécer Cárdenas Espinoza present in the stories: *Relatos del día libre* (2004) and *El jabalí en el bar/ Historias de viajeros y emigrantes* (2013). The analysis and interpretation of the texts aspires to record the aesthetic and literary strategies present in the texts. The research will be descriptive-interpretative with a qualitative approach. In addition, it will take as an interpretation tool the axes of the hermeneutic circle: context, text, reader Baeza (2002), Cárcamo (2005) and Garrido Domínguez (2005). The approach to the texts will follow two moments indicated by the exercise of the hermeneutic model, which are: the tracking of the bibliographic sources on the three mentioned categories and the literary analysis with the respective interpretation strategies of the sample accounts.

*Keywords:* short story, regional literature, Eliécer Cárdenas Espinoza, hermeneutics



The content of this work corresponds to the right of expression of the authors and does not compromise the institutional thinking of the University of Cuenca, nor does it release its responsibility before third parties. The authors assume responsibility for the intellectual property and copyrights.

**Institutional Repository:** <https://dspace.ucuenca.edu.ec/>

## Índice de contenido

Dedicatoria.....	6
Agradecimientos .....	7
Introducción .....	8
Capítulo I .....	11
Contextualización social y política de América Latina y de Ecuador.....	11
1.1. Contexto histórico social y político de los 2000 en América Latina. ....	11
1.2. Contexto histórico social y político de los 2000 en Ecuador.....	12
1.3. Contexto cultural de los 2000 en Ecuador .....	14
1.4. Antecedentes .....	16
1.4.1. Algunos estudios críticos sobre “El jabalí en el bar / Historias de viajeros y emigrantes”.....	16
1.5. Eliécer Cárdenas Espinoza.....	16
1.5.1. Datos bio- bliográficos.....	16
1.6. Marco Teórico.....	18
1.6.1. Vulnerabilidad y exclusión social.....	18
1.6.2. El bien y el mal.....	19
1.6.3. Ambientes violentos .....	21
1.6.6. Migración como proceso de aculturación .....	23
1.6.7. El viaje .....	24
1.6.8. La tecnología .....	24
1.7. Marco Metodológico .....	25
Capítulo II .....	29
Análisis hermenéutico del cuentario <i>Relatos del día libre</i> (2004) .....	29

# UCUENCA

2.1. Contextos del texto. Estructura Externa.....	29
2.2. Estructura Interna. El mundo de los signos y sentidos en “Relatos del día libre” (2004) .....	31
2.2.1. Vulnerabilidad y exclusión social.....	31
2.2.2. El bien y el mal.....	38
2.2.3. Ambientes violentos .....	44
2.2.4. Empoderamiento de la mujer en el amor.....	46
2.2.5. La Tecnología .....	48
Capítulo III .....	50
Análisis hermenéutico del cuentario “El jabalí en el bar / Historias de viajeros y emigrantes” .....	50
3.1. Contextos del texto. Estructura Externa.....	50
3.3. Estructura Interna. Categorías de análisis .....	50
3.3.2. Migración .....	50
3.3.2. El viaje .....	54
3.3.6. Ambientes violentos .....	57
Conclusiones .....	59
Referencias:.....	62

## Dedicatoria

En mi vida tengo cuatro pilares fundamentales que son: Dios, mi familia, el amor y mis amigos, gracias a cada uno de ellos yo he podido cumplir este sueño.

A Dios porque es la fuente de amor, sabiduría y soporte en los momentos difíciles los cuales he logrado sobrellevarlos gracias a su presencia en mi vida.

A mi madre, quien ha sido el motor de mi vida, mi confidente, mi consejera y la persona que creyó en mí para lograr cumplir esta meta. Y a mi hermano por su apoyo incondicional durante la etapa de mi vida universitaria.

A Carlos, mi pareja de aventuras, quien ha estado constantemente siendo mi apoyo y mi fortaleza para que nunca me rinda, aunque el camino haya sido difícil.

A mi mejor amiga Paola porque me ha acompañado en los altos y bajos de la vida, desde el inicio de la carrera hasta terminar este logro académico que ha sido nuestro sueño más anhelado.

## Agradecimientos

Agradezco el apoyo de mi familia y amigos, quienes me han motivado a conseguir este sueño. Asimismo, agradezco a cada uno de los docentes que acompañaron este camino de aprendizajes, gracias por cada una de sus enseñanzas y correcciones para convertirnos en unos buenos profesionales. Finalmente, agradezco a mi tutora Dra. Jaqueline Verdugo, por motivarnos a amar la literatura ecuatoriana, también por ser la guía y la persona que me apoyó para que este trabajo pudiera llegar a buen término.

## Introducción

La narrativa ecuatoriana ha estado constantemente innovando para acoplarse a los nuevos contextos que van surgiendo. Por ello, en la década de los 2000 los escritores comienzan a retratar las realidades sociales, políticas y económicas por las cuales están atravesando los ecuatorianos. Sin embargo, no dejan de retratar también sus realidades regionales y los rasgos identitarios de estas co-marcas locales y próximas.

Uno de los escritores fundamentales del país es Eliécer Cárdenas (1950-2021), quien fue reconocido por su novela "Polvo y Ceniza". Algunos estudios destacados sobre el tema son: Bermeo, K. (2014). "De un pequeño capitán a los habitantes del papayal: estudio comparativo de los personajes de El pequeño capitán y otros cuentos e Historias de Papayal del escritor Eliécer Cárdenas". Maldonado, S. (2017). "Análisis narratológico de los personajes de la novela Polvo y ceniza de Eliécer Cárdenas". Cuascota, M. (2018). "El realismo social en la obra "Polvo y Ceniza ". Beltrán, L. (2018). "La identidad lingüística del emigrante representado en el cuento ecuatoriano. *Onomázein*, (54), 91–112". Este último es el que más se acerca al cuentario *El Jabalí en el bar*, pero no se realiza un estudio amplio sobre el tema de la migración.

Por otro lado, existen otras obras de Eliécer Cárdenas que han sido menos estudiadas como son los cuentarios: "Relatos del día libre" (2004) y "El jabalí en el bar/ Historias de viajeros y emigrantes" (2013). Por lo tanto, el presente recorrido investigativo buscará analizar estos cuentarios, visibilizando sus signos y sentidos más recurrentes desde los ejes de la metodología hermenéutica.

Estos dos textos se producen en los 2000, período que prioriza en el ámbito literario, la necesidad de retratar la crisis, el exilio y el miedo, como temática estéticas y vitales presentes de forma fundamental. Asimismo, la migración es un tema recurrente, lo cual provoca que se cree un nuevo personaje que es el inmigrante. A través de este, se retrata o se visibiliza el sufrimiento, la soledad y las dificultades que viven las personas que deciden migrar (Salazar, 2017). De esta forma, se desmiente el anhelado sueño americano como una especie de salvación que produce grandes beneficios, pero a un costo alto en donde los individuos pierden su condición de humanidad. Estas son algunas temáticas que Eliécer Cárdenas aborda en sus dos cuentarios, en donde los escenarios y los personajes son plasmados en

# UCUENCA

diferentes hechos de la vida diaria y ponen énfasis en la relación que tienen con el contexto en el que fueron producidas.

En este estudio se pretende analizar hermenéuticamente la cuentística de Eliécer Cárdenas Espinosa en: “Relatos del día libre” y “El Jabalí en el Bar / Historias de Viajeros y Emigrantes”, este objetivo general nos lleva a plantearnos tres objetivos específicos, los mismos son: El primero es contextualizar y caracterizar la literatura cuencana de la década de los 2000. El segundo es analizar hermenéuticamente el cuentario “Relatos del día libre” (2004). Y el tercero es analizar hermenéuticamente el cuentario “El Jabalí en el Bar / Historias de Viajeros y Emigrantes” (2013)

Por ello, el presente trabajo está constituido por tres capítulos en los cuales se desarrolla de forma paulatina el proceso de análisis hermenéutico de estas dos obras literarias. Para comprender un texto es importante desarrollar en el primer capítulo, el contexto histórico, social y político que se vivía en los 2000 en América Latina y en Ecuador. De esta forma, se conoce las realidades por las cuales estaban atravesando las personas en esa década, lo que ocasionó ser tomadas en cuenta en las creaciones artísticas. Asimismo, vamos a contextualizar la narrativa ecuatoriana de esa época, poniendo énfasis en la temática recurrente y en la creación de nuevos personajes que retratan la realidad de los migrantes en países como España y Estados Unidos. También, parte de este capítulo es desarrollar la metodología hermenéutica, la cual nos va a permitir analizar detalladamente los cuentarios elegidos. Para ello, se revisaron los aportes teóricos de Baeza (2002), Cárcamo (2005), Ricoeur (2004) y Garrido Domínguez (2005). Todo este marco teórico permite desarrollar el análisis de las dos obras literarias y permite identificar todos los elementos que se pueden rastrear en cada historia narrada.

En el segundo capítulo se desarrolla el análisis del primer cuentario *Relatos del día libre* (2004), el cual se aborda de cuatro grandes temáticas que son: vulnerabilidad y exclusión social; el bien y el mal; ambientes violentos, empoderamiento de la mujer en el amor y la tecnología. El abordaje de estas temáticas permite ver que en este texto se narran historias del día a día, en donde hay personajes que manifiestan la invisibilidad, el dilema por hacer lo correcto, la mujer como protagonista de una relación y la presencia de la tecnología como símbolo de transformación.

# UCUENCA

En el tercer capítulo se analiza el segundo cuentario *El jabalí en el bar/ Historias de viajeros y emigrantes (2013)*, este se aborda desde cuatro macro temáticas que son: migración; el viaje, la tecnología y ambientes violentos. Estas categorías nos permiten ver que son narraciones donde la temática principal es el viaje y dejar su lugar natal para adaptarse a una nueva cultura. Asimismo, existe la presencia de ambientes violentos y elementos tecnológicos. Es decir, las dos obras literarias cuentan con narraciones que permiten visibilizar el difícil contexto en el que fueron publicadas.

Para finalizar este trabajo investigativo se elaborará un estudio comparativo destacando las principales diferencias y semejanzas encontradas en estos dos cuentarios, lo cual nos permitirá establecer los rasgos característicos de la narrativa de Eliécer Cárdenas. Asimismo, debemos indicar que esta investigación sigue los ejes de trabajo que desarrolla el grupo de investigación, “literaturas regionales” de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Cuenca.

## Capítulo I

### Contextualización social y política de América Latina y de Ecuador

#### 1.1. Contexto histórico social y político de los 2000 en América Latina.

Según Midaglia, Ordoñez & Valencia (2018), a través de la historia América Latina es un espacio de heterogeneidad económica, cultural y discursiva, pero compartió paradigmas comunes de desarrollo y bienestar. Las limitaciones económicas de los años 2000 permitieron que Latinoamérica comience a transitar al nuevo siglo, lo cual permitió que se generen nuevas oportunidades para discutir los rendimientos sociales obtenidos por la aplicación de un modelo de desarrollo promercado. Sin embargo, en cada país se vivió una transformación en la situación económica y política de forma diferente. En los países de América del Sur como: Argentina, Paraguay y Uruguay, estaban viviendo un proceso de superación de una de las peores crisis económica financiera de la historia. En otras naciones como México se mantenía con políticas económicas que se encontraban asociadas al Consenso de Washington. Esto nos permite tener un panorama del ámbito político y social en una época de transición del siglo XX al XXI.

Asimismo, en esta época existieron diversas transformaciones sociales de gran relevancia en algunos aspectos, entre ellos encontramos: en el ámbito de la salud el objetivo era mejorar la equidad sectorial y se formularon criterios de acceso más flexibles que facilitaron la atención a los sectores que no estaban amparados por la seguridad social. En el ámbito laboral se realizaron avances como mejorar la calidad de empleo, las regulaciones sectoriales y el aumento del salario. Este último aspecto se aplicó de diferentes formas dependiendo de las políticas de cada país, por ello el incremento podría ser: alto, bajo y nulo. Por ello, se puede decir que el cambio de siglo trajo a Latinoamérica una nueva orientación de las políticas sociales, pero sin abandonar las medidas de corte liberal otorgadas por el Consenso de Washington (Midaglia, Ordoñez & Valencia, 2018). Los cambios sociales en este periodo de transición son evidentes, pero no todos los países las aplican de forma adecuada buscando el bienestar del pueblo y evitando caer en la búsqueda de beneficios particulares.

# UCUENCA

También, en este período dentro de la economía latinoamericana aparece el neo-extractivismo. Según (Puyana 2018) es un modelo de desarrollo basado en la explotación de recursos naturales renovables, no renovables y la mano de obra no calificada. Además, este método es considerado como una ruptura con el modelo económico establecido en los años ochenta y noventa. El neo-extractivismo se inició en los años setenta con las reformas estructurales y la liberalización en Chile y Argentina y en los años ochenta e inicios de los noventa se extendió por América Latina. Por ello, el petróleo fue el recurso que se explotaba en mayor cantidad y el más comercializado en diversas potencias mundiales. Si bien este recurso como otros debe ser explotados para contribuir a elevar el nivel de vida de la población, en la mayoría de los países latinoamericanos no se generaban condiciones de sustentabilidad y equidad del desarrollo. Estos hechos permiten pensar que las medidas aplicadas por los gobernantes no estaban contribuyendo a un desarrollo económico, social y político de forma sustentable.

Por estos hechos paradójicos de mayor exportación y menor sostenibilidad económica, en 1999 América Latina es considerada como la región menos equitativa del mundo. Por ello, se menciona que a pesar de que ciertos países lograron expandir su economía y aumentaron de forma significativa el gasto social, en general no se lograba modificar de manera sustancial y positiva la distribución del ingreso. En el ámbito laboral, existió un incremento en la población en edad de trabajar, la creciente participación laboral de las mujeres, la población económicamente activa, mostró un crecimiento en la fuerza de trabajo. Estos diferentes grupos ejercieron presión sobre la necesidad de crear nuevos empleos, la falta de ellos ocasionó que en 1990 aumentará el número de desempleados. Este fenómeno social no disminuye, todo lo contrario, se incrementa en el año 2000 al 2001 por los altos niveles de desocupación (CEPAL, 2001).

## **1.2. Contexto histórico social y político de los 2000 en Ecuador**

Ecuador es un país de bajo desarrollo a nivel de América Latina, caracterizado por tener una sociedad con inequidades sociales, étnicas y regionales. Asimismo, los programas de ajuste estructural y promoción de exportaciones que se aplicaron a partir de 1982 no han logrado superar el estancamiento económico. Por el contrario, existió un incremento en la desigualdad social, la persistencia de la pobreza y el desempleo estructural tuvieron niveles elevados. También, la calidad de la educación básica ha sido calificada como la peor comparada con

# UCUENCA

19 países latinoamericanos. Otro elemento que marcó al país es el alto índice de corrupción, esto le colocó en la posición 119 entre 159 países en el 2005 (Larrea, 2009). Todas estas

características muestran un panorama social y político deteriorado, el cual no mejoraba con la llegada de los distintos gobiernos al poder.

En los años noventa la situación difícil que se vivía se agravó y existieron eventos que empeoraron la misma. Entre ellos se encontraban: la caída de los precios del petróleo, la crisis financiera y el fenómeno de El Niño desencadenaron una profunda crisis económica, política y social. Asimismo, se expandió el desempleo, el subempleo y la pobreza por este motivo se ocasionó una masiva migración internacional. Por ello, en el 2000 el Estado adoptó la dolarización, que fue adoptada como una estrategia de estabilización y recuperación económica. Al adoptar esta medida se generaron condiciones favorables como el incremento del precio del petróleo, la emigración internacional había repercutido en elevadas transferencias de divisas, entre las más relevantes. A pesar de ello se generaron consecuencias negativas como protestas y cierre de diferentes entidades financieras (Larrea, 2009). Es decir, la dolarización fue una medida adoptada por las circunstancias y no fueron evaluados los efectos a futuro.

En esta década, se implementó la dolarización como una medida emergente que fue adoptada durante la presidencia de Mahuad, quien tiempo después sería destituido del poder. Su sucesor Gustavo Noboa mantuvo la dolarización y el paquete de medidas que beneficiaba al sector financiero. Además, este mandatario elevó los precios de los combustibles y del gas de uso doméstico, estos hechos hicieron que la alianza indígena militar se fortalezca y lleven a la presidencia al coronel Lucio Gutiérrez. En este periodo de gobierno se avanzó en la agenda privatizadora especialmente con empresas públicas, pero la debilidad de los apoyos políticos del gobierno impidió su instrumentación. Meses más tarde se inician movilizaciones para un próximo derrocamiento presidencial, lo cual le lleva al poder Alfredo Palacio. Este nuevo presidente continuó con la agenda gubernamental, aunque se suspendió el contrato con la petrolera norteamericana OXI y se reformó la Ley de Hidrocarburos mejorando los ingresos fiscales. En el 2007 asume el poder Rafael Correa, quien duró 10 años en el poder, finalizando su mandato el 24 de mayo de 2017. El comienza a aplicar estrategias que permitan al país salir del ciclo neoliberal, para ello crea la Asamblea Nacional Constituyente. El proyecto que este gobierno comienza a desarrollar se denomina Revolución Ciudadana que

# UCUENCA

se caracterizaba por un cambio social, económico y político (Minteguiaga, 2012). Este es el panorama que se vivió a partir de los 2000, un Ecuador marcado por una inestabilidad económica, social y política en sus distintos periodos de gobierno.

### **1.3. Contexto cultural de los 2000 en Ecuador**

Según Martínez (2015), en el Ecuador entre 1978 y 2000 se vive una difícil situación política, en donde los partidos políticos se hacen “dueños del poder”. Este contexto coincide con la toma del poder del cuento en la literatura ecuatoriana avalada por una mayor producción de obras literarias. Además, se crearon nuevos concursos, revistas, editoriales, talleres literarios entre otros. Entre los autores que publican en este tramo de tiempo no están solo los más jóvenes sino los cuentistas de generaciones anteriores que continúan publicando hasta finales del siglo. Es importante recalcar que junto a ellos comenzaron a surgir un grupo de mujeres cuentistas, quienes por motivos sociales y familiares suelen empezar a publicar más tarde. También, las editoriales comienzan a rescatar a escritores olvidados mediante la publicación de sus obras literarias. Los autores que publicaron un mayor número de libros de cuentos son: Jorge Velasco Mackenzie, Juan Andrade Heymann, Jorge Dávila Vásquez y Raúl Pérez Torres. Este contexto nos permite conocer la producción literaria de esta época inestable en el ámbito económico y político que atravesaba Ecuador.

Asimismo, Gabriela Polit (2001), propone que en torno a la escritura de la narrativa ecuatoriana se dan tres jirones importantes, los cuales son: el exilio, la crisis y el miedo. La crisis hace referencia a la crítica literaria que se está desarrollando porque mediante la lectura se comienza a cuestionar los vacíos y los elementos de consagración. Además, se comienzan a dividir territorios interpretativos, lo cual genera diversas formas de comprender un mismo texto. El exilio no se considera un simple destierro, sino también, es una reterritorialización porque posibilita mirar hacia el lugar de origen desde una distancia considerable para constituir un nuevo horizonte de pensamiento. Tanto el exilio como la crisis pretenden que se mejore el trabajo crítico intelectual de la época. Sin embargo, el exilio para el Ecuador cobra otro sentido porque hace referencia a las personas que dejan este país en busca de mejores oportunidades y la literatura no puede permanecer cerrada sin percibir esta realidad. Por lo tanto, leer tiene que convertirse en una actividad que abra horizontes dejando el miedo y fomentando un pensamiento más amplio y formado.

# UCUENCA

Así, en el contexto descrito, se puede decir que la migración es la temática central de la escritura de los 2000 en el Ecuador. Como menciona Salazar (2017), la migración ha sido recreada en diversas expresiones tanto artísticas como culturales, entre las cuales encontramos: música, pintura, teatro, cine y literatura, en sus distintos géneros como: poesía, ensayo, novela, cuento, testimonio y crónica. Por ello, en la década del treinta comienza a

incursionar la representación de la emigración internacional en el cuento ecuatoriano, a través del realismo social y su estética. Pero no fue sino hasta partir de la década del setenta y sobre todo en los primeros años del siglo XXI cuando se escriben y publican cuentos con esta temática. Asimismo, se menciona que en total fueron diecisiete cuentos que recrean la emigración hacia Estados Unidos, dieciocho a España y cuatro con dirección hacia otros países de Europa y el resto del mundo. La migración como temática de escritura permite a los autores retratar realidades poco exploradas y permite generar una conciencia crítica frente a esta problemática que aqueja a diferentes países latinoamericanos, especialmente a Ecuador.

Esta nueva narrativa que expone el tema de la migración, necesita crear su propio personaje, el cual se denomina como sujeto emigrante. Entre algunas características que posee este individuo están: debe dejar y olvidarse de su vida pasada y su motivación principal es mejorar sus ingresos económicos para ayudar al núcleo familiar que dejan en el país natal. Asimismo, generalmente los emigrantes ecuatorianos son tratados de formas discriminatorias en los países de destino. La presencia de esta pequeñez en la vida del sujeto es llevada a la literatura en donde se transforma el héroe clásico de la narrativa de ficción en un nuevo héroe moderno, el cual tiene que atravesar eventos que marcan un destino incierto. También, este personaje vive una soledad que se caracteriza por ese pesar y melancolía de no tener personas que lo acompañen en situaciones difíciles o en sus aflicciones personales Salazar (2017). Por lo tanto, el emigrante es un ser que comienza a tomar protagonismo para comprender su sufrimiento de dejar su lugar natal desde el ámbito literario

## 1.4. Antecedentes

### 1.4.1. Algunos estudios críticos sobre “El jabalí en el bar / Historias de viajeros y emigrantes”

Según Burneo (2022) en una crítica realizada al cuentario “El jabalí en el bar en el texto Eliécer Cárdenas Espinoza el escritor inmortal”, en donde menciona que desdeña tramas en dispersos escenarios, dramas singulares que se acoplan al cuento, y donde se plasma lo anecdótico bajo melifluos pasajes y derrotas, consolidando así la existencia humana que se alimenta de pasiones e ilusiones, querencias y encantos, lujurias, pero también de grandes tristezas. Asimismo, dice que el autor de por sí inserta la inmanencia del relato latino, porque fluye natural cuando se habla de la cotidianidad sin rigurosidad, con hermosa frescura, con hechuras de delicadeza frente a la vibrante caminata de la vida, en siete hermosas narraciones sobre historias de viajeros y migrantes de ultra mar con paisajes de nuestra

América, poblaciones parecidas como las mexicanas y distintas como las americanas (p. 676).

También, este autor recalca que Eliécer, desde su junco, esboza un lenguaje sencillo, apropiado y oportuno de franca nomenclatura, escribe dramas recurrentes con un lenguaje bien tratado, de buena factura, entendible, con una concepción del mundo de los personajes que vienen de la tierra de los cinco como un puño, de los que se van, de la de Benjamín Carrión. Asimismo, el autor desarrolla los temas del migrante, muestra una realidad inocultable, en donde hay conflictos, infidelidades y episodios que el ser humano afronta irremediamente, donde esconde permanentes sorpresas. En estas historias, los personajes se visten de color al dejar un terruño en procura, sin duda, de algo que se cree es mejor, dentro de un contorno sociológico y llano por sus figuras retóricas, que muestran escasez de recursos y una búsqueda irrefrenable de nuevas oportunidades que su montuna parroquia no les brinda (Burneo, 2022 p. 678-682).

## 1.5. Eliécer Cárdenas Espinoza

### 1.5.1. Datos bio- bliográficos

Eliécer Cárdenas Espinoza nació en Cañar en 1950 y falleció en Cuenca, el 26 de septiembre de 2021. Fue escritor, periodista reconocido, jefe de redacción del diario El Tiempo de

# UCUENCA

Cuenca, vocal del Consejo Ejecutivo Nacional de la Casa de la Cultura Ecuatoriana y Presidente del Núcleo del Azuay. En 1979 cuando apenas tenía 29 años publicó, *Polvo y Ceniza* una de sus novelas más importantes y reconocidas dentro del ámbito literario. En 1983 forma parte del jurado para otorgar el premio de novela de Casa de las Américas y en 1992 participó en el Encuentro Iberoamericano de Escritores. Entre algunos premios que él obtuvo están: ha recibido la presea Fray Vicente Solano. En 1978 le otorgan el Premio Nacional de Novela, CCE por su novela *Polvo y Ceniza*. En 1992 ganó el tercer premio de la Bienal de Novela Ecuatoriana por la obra *Que te perdone el viento*. En 1997 obtuvo el segundo lugar en el concurso nacional de literatura "Ismael Pérez Pazmiño" con la obra *Una silla para Dios*, entre algunos de los premios más destacados (Vanegas, 2005).

Es importante destacar que las obras de Eliécer Cárdenas están escritas con el objetivo de reflejar esa simpatía por los débiles, olvidados utilizando un gran sentido crítico, el cual ayuda a develar prejuicios, abusos de poder y explotación. Además, esta escritura rescata

personajes y hechos históricos que son olvidados, ignorados o deformados por la historia, Sin lugar a dudas este autor no olvida colocar elementos propios de la realidad ecuatoriana. Por otra parte, su producción literaria ha incursionado en el cuento, en la escritura de obras teatrales y en la literatura infantil. En cada una de las propuestas narrativas entregadas por él se ha podido ver la utilización de diferentes técnicas de la narrativa moderna, el empleo de un lenguaje popular con rasgos poéticos pero entendible para el lector. Por lo tanto, es un escritor de Cañar pero que vivió en Cuenca y por este motivo es cuencano con una gran trayectoria y reconocido por su novela cumbre (Vanegas, 2005).

La producción literaria es amplia y a continuación vamos a exponer sus obras en el ámbito de la narrativa: *Juego de Mártires* (1976); *Polvo y Ceniza* (1978); *Narraciones* (coautoría con Jorge Dávila Vásquez) (1979); *Háblanos Bolívar* (1983); *Las humanas certezas* (1985); *Los diamantes y los hombres de provecho* (1989); *Diario de un idólatra* (1991); *Que te perdone el viento* (1993); *Una silla para Dios* (1996); *El oscuro final del porvenir* (2000); *La canción de los números Siglo X Imaginario narrativa* (coautoría con Oswaldo Encalada Vásquez), (2003); *Las innumerables tribus de los muertos* (2004); *Los diamantes y los hombres de provecho* (2004); *El viaje de Padre Trinidad* (2005); *Raffles, manos de seda* (2008); *El árbol de los quemados* (2008); *La extraña dama inglesa* (2009); *La rebelión del Marqués* (2010); *El viaje del gitano Trinidad* (2012) Reedición de *El viaje de Padre Trinidad* con cambio del título; *El*

# UCUENCA

*héroe del brazo inerte* (2013); *El enigma de la foto partida* (2013); *El pinar de Segismundo* (2013); *Las antiguas mañanas* (2015); *Un fantasma en la oficina* (2015); *Cabalgata Nocturna* (2016); *Tres gaviotas en la piel* (2017); *Amigos en apuros* (2018); *Trilogía bandolera* (2018); *Tardes de mar y boleros* (2019); *El cofre de la joven oriental* (2020); *El diario de Hermes* (2020) (Aguirre y Álvarez, 2022).

Entre sus cuentos se encuentran las siguientes obras literarias: *Hoy al General* (1971); *El ejercicio* (1971); *Honor familiar* (1971); *Del silencio profundo* (1980); *El viejo del cerro* (1992); *Siempre se mira al cielo* (1995); *14 crónicas en horizonte de guerra* (1995); *La incompleta hermosura* (1996); *La ranita que le cantaba a la luna* (1998); *Historias de papayal* (2000); *El ejercicio y otros cuentos* (2004); *Relatos del día libre* (2004); *El pequeño capitán y otros cuentos* (2008); *El jabalí en el bar/ Historias de viajeros y emigrantes* (2014). Entre las obras de teatro se encuentran: *Morir en Vilcabamba* (1993); *El pintor primitivo* (2010) (Cuadernos de Literatura 5, Colección imaginario con Jorge Dávila Vásquez) (Aguirre y Álvarez, 2022).

## 1.6. Marco Teórico

La presente lectura crítica que se instala sobre la cuentística de Eliécer Cárdenas Espinoza gira en torno a un marco teórico constituido a partir de posiciones teóricas tales como: vulnerabilidad y exclusión social, el bien y el mal, ambientes violentos, empoderamiento de la mujer en el amor, migración como proceso de aculturación, el viaje, la tecnología, los mismos que a continuación los caracterizaremos:

### 1.6.1. Vulnerabilidad y exclusión social

Los discapacitados según el estado son categorizados según las enfermedades o necesidades, en este sentido se analizará el concepto de vulnerabilidad. Como manifiesta (Feito, 2007), “vulnerabilidad se considera un fenómeno en donde posibilita hacer daño, es considerado la misma raíz de los comportamientos morales y que se viola los derechos a un individuo o a un grupo social o ambiental”. Por tanto, conviene analizar la vulnerabilidad humana y su condición de fragilidad intrínseca que posee el ser humano dentro de una cultura o ambiente en el cual se desarrolla. El concepto de vulnerabilidad busca identificar en los

# UCUENCA

personajes esa amenaza, dolor, herida que se puede producir en el individuo al ser persuadido o atentado en un acto determinado del cuento.

Asimismo, la categoría de exclusión social aparece en la década de 1970 en Francia por la prosperidad económica que vivió este país. Por ello, los excluidos eran aquellas personas que carecían de una seguridad social y que no estaban insertas en el ámbito laboral. Posteriormente, el concepto se fue modificando y para Tezanos (2004), como se citó en CELA,2008), la exclusión social implica una dualidad donde están individuos que se encuentran integrados a los beneficios de la sociedad y otros que se quedan fuera del entramado social en el cual albergan. A partir de esto, se podría decir que este término es utilizado para referirse a todas las personas que de cierta forma se encuentren fuera de las oportunidades vitales en el actual siglo XXI. La exclusión social es una situación en el que un individuo o un determinado grupo social no es considerado parte de una determinada sociedad, esto implica que se produce la segregación social situando a grupos en minorías étnicas o raciales en posiciones inferiores donde carecen de derechos e igualdad de oportunidades, por su condición de vulnerabilidad o discapacidad que posee.

Desde la Constitución de la República del Ecuador del año 2008, establece en el artículo 35 los derechos de las personas y grupos de atención prioritaria. Así tenemos que las personas

adultas mayores, niñas, niños y adolescentes, mujeres embarazadas, personas con discapacidad, personas privadas de libertad y quienes adolezcan de enfermedades catastróficas o de alta complejidad, recibirán atención prioritaria y especializada en los ámbitos público y privado. La misma atención prioritaria recibirán las personas en situaciones de riesgo, las víctimas de violencia doméstica y sexual, maltrato infantil, desastres naturales o antropogénicos. El Estado prestará especial protección a las personas en condición de doble vulnerabilidad. Las personas especificadas anteriormente son consideradas vulnerables porque necesitan el amparo de una ley para tener acceso al cumplimiento de sus derechos.

## **1.6.2. El bien y el mal**

Desde el inicio de la civilización occidental existe el debate entre dos conceptos amplios como son el bien y mal presentes en el desarrollo de la historia de la humanidad, partiendo en la

# UCUENCA

Antigua Grecia, como elementos que se relacionan con respecto a la libertad humana, al sentido de la vida o incluso a la existencia de Dios. Esto permitió que los filósofos de la época como: Platón, Aristóteles y Sócrates hayan explicado el dilema del bien y el mal en los mitos trágicos a través del infortunio en la vida humana. Para Platón (1988) “el bien es causa de todo lo recto y bello que hay en todas las cosas, es un demiurgo que fabrica todas las cosas del mundo, ateniéndose al mundo perfecto de todas las cosas”.

En la Edad Media, el teólogo San Agustín de Hipona manifiesta “busqué entonces qué era la maldad, y no hallé que fuese sustancia alguna, sino un desorden de la voluntad, que se aparta de la sustancia suma que Vos sois, Dios mío, y se ladea y une a las criaturas inferiores, que desecha y arroja todos sus bienes interiores, y se muestra en lo exterior soberbia y orgullosa” (Confesiones, 397- 398, p. 53). un alejamiento de Dios por parte del hombre por su propia voluntad. Por ello, se concibe que no es ninguna realidad que haya sido elaborada por las manos de Dios. Esto lleva a concluir que en el ser humano existen dos voluntades que están en constante lucha: la una es la que aspira a gozar de Dios y la otra que está ligada a los bienes materiales y conlleva multitud de calamidades y dolores. El bien y el mal son categorías que se usaron para clasificar a las personas que estaban con Dios y a aquellas que se habían alejado de él para cometer pecados. Para Paul Ricoeur (1986)

el mal desde la tradición judeocristiana se asocia con el pecado, el sufrimiento y la muerte, es una categoría que esta retratada como lo irracional o ininteligible. El mal entendido como una mancha que irrumpe con la libertad, el mal como un pecado

que está relacionado con y el mal como aquella culpabilidad que pesa sobre la conciencia.

También, para Ricoeur (1986), el problema del mal exige la unión de tres elementos que son: el pensamiento, la acción y una transformación espiritual de los sentimientos. El mal a nivel del pensamiento merece ser llamado un desafío porque es una provocación o una manera de pensar de forma distinta. Aquí ronda el cuestionamiento de ¿Por qué?, el cual lleva al lamento de las víctimas que lleva a no contradecirse y razonar de forma lógica. Desde la acción el mal es lo opuesto a todo aquello que no debería ser, lo que debe ser combatido. Por ello, al hacer el mal es hacer sufrir a otras personas, un claro ejemplo es la violencia que une el mal moral y el sufrimiento. Entendiendo, que existe una persona que es responsable del sufrimiento del

# UCUENCA

otro. Los sentimientos que nutren el llanto y el lamento pueden ser considerados como efectos de la sabiduría que enriquece la parte filosófica y teológica del ser humano.

Como punto de partida de nuestro análisis es preciso identificar las categorías de bien y mal en la narración de Cárdenas, planteada desde un proceso de acción entre los personajes e identificando como se produce la interrelación de bien y mal de estas categorías entre los personajes frente a una situación dialógica, de vivencia ficcional en el relato presentado. En este contexto, surge la necesidad de reflexión sobre el dilema que se tiene la humanidad entre el bien y el mal como acciones innatas de cada individuo presentes en el entramado social para generar efectos positivos y negativos y construcción de conductas humanas.

### **1.6.3. Ambientes violentos**

Las sociedades siempre se han caracterizado por tener hechos violentos, los cuales irrumpen con la paz y tranquilidad de los seres humanos. Cito: “La violencia es el uso de la fuerza para conseguir un fin que por lo general es dominar al opositor o imponer su voluntad” (Pérez, 2019, p.15). La violencia se presenta por diferentes causas entre las cuales se encuentran: factores biológicos, los cuales se relacionan con conductas agresivas, violentas o antisociales que se activan por alteraciones en los niveles hormonales y de neurotransmisores.

Otro factor es el consumo de bebidas alcohólicas, las cuales provocan que en la mayoría de casos se presenten situaciones de agresividad para intimidar, provocar problemas en lugares públicos o aumentar los niveles de violencia doméstica. Este factor está relacionado con el consumo de sustancias psicoactivas que altera la realidad y disminuye la inhibición de

impulsos. Estas son las causas más frecuentes que ocasionan que un ser humano se comporte de forma agresiva.

Asimismo, Pérez (2019), menciona que existen diferentes tipos de violencia que pueden presentarse, que son: violencia física que consiste en agresiones como empujones, tirones de cabello, pellizcos, golpes, palizas que en ocasiones llegan hasta la muerte. Otro tipo es la violencia sexual que es aquella que presenta agresiones utilizando la fuerza física, psíquica o moral para obligar a una conducta sexual en contra de la voluntad. También, existe la violencia económica que es un control y manipulación para que utilice de una determinada

# UCUENCA

forma el dinero. Además, existe la violencia psicológica que no se trata de un contacto físico directo entre el agresor y la víctima. Este se manifiesta a través de la vulneración de los derechos en donde la víctima va perdiendo de forma progresiva la autoestima y la seguridad. Esta se puede dividir en una violencia psicológica emocional que se presenta de manera sutil a través de hostilidad verbal, malos gestos y cambios inesperados de conducta que provocan ignorar a la otra persona. El otro tipo es la violencia psicológica de control que es ejercer control con el objetivo de impedir que realicen de forma libre ciertas actividades.

Descrito el concepto de violencia tiene pleno sentido indagar y describir la presencia de violencia en el corpus narrativo de la cuentística de Eliecer Cárdenas, las relaciones estructurales que hay en la narración son la base de ciertos fenómenos violentos que desembocan en acciones de victimización por parte de un protagonista hacia el otro. Dentro de este contexto, la violencia será analizada en los espacios que se produce como lo público, la familia y a su vez que desenlace se produce en el cuerpo o mente de los actantes.

#### **1.6.4. Empoderamiento de la mujer en el amor**

Durante el desarrollo humano se agilita funciones y capacidades para mejorar las condiciones de vida, en esta realidad la mujer ha logrado desarrollar dichas categorías, de esta manera una de las facultades desarrolladas por la mujer ha sido el empoderamiento para Rappaport “el empoderamiento implica que no concebimos a las personas como niños con necesidades o simples ciudadanos sino como seres integrales que tienen necesidades y derechos, que son capaces de tomar el control sobre sus propias manos y capaces de resolver problemas”(1981, p. 12). Bajo esa condición la mujer como protagonista en el cuento desarrollará esa libertad de elección con respecto al amor que siente hacia el otro género y decidirá el máximo bienestar en relación a la decisión que elige. Con la categoría de empoderamiento se indaga sobre esa capacidad que ejerce la mujer sobre su libertad y como

potencializa de manera individual en cuanto a una relación amorosa, afectiva, posibilitando fortalecer la dimensión personal.

En la actualidad, el género femenino ha buscado la necesidad de superar desigualdades esto implica que las mujeres han decidido ser protagonistas de sus propias historias, tradicionalmente el hombre ha sido el que ha generado e inicia un amor romántico con la insinuación o declaración revitalizando este tipo de amor, sin embargo, hoy en día esos

# UCUENCA

estereotipos o roles de género son desterrados gracias al accionar de la mujer. “Cada uno de los comportamientos y características psicológicas cumplen una función distinta de acuerdo a los órganos sexuales” (Blázquez, 2012, p. 233). De esta forma, la mujer coloca a las emociones femeninas de satisfacción personal sobre una relación interpersonal que busca tener el poder y controlar la relación frente a la tradición que se tenía de que el varón poseía pleno control de iniciar y terminar una relación. En tal sentido, la mujer genera un espacio de implantación de actitud en una relación amorosa que no busca un equilibrio, sino que forja un cambio de roles y constituye una actitud de dominio. Este fenómeno narrado por el autor Cárdenas busca generar un cambio de prototipos establecidos en la sociedad para mostrar la mujer como generadora de nuevos cambios y prototipos.

## 1.6.6. Migración como proceso de aculturación

La migración es un proceso en el cual la población de una determinada región lo realiza considerando algunas circunstancias como: economía, cultura, seguridad, bienestar familiar, cito a Blanco (2000) que define:

serán consideradas migraciones los movimientos que supongan para el sujeto un cambio de entorno político-administrativo, social y/o cultural relativamente duradero; o, de otro modo, cualquier cambio permanente de residencia que implique la interrupción de actividades en un lugar y su reorganización en otro. (p.17)

De esta manera, los flujos migratorios son los que propician que surja la persona inmigrante quien al llegar a un nuevo territorio pierde parte de su cultura innata para apropiarse de otra. En este proceso el sujeto va a experimentar la adaptación a la sociedad en la que va a residir.

Por otra parte, la aculturación según Ferrer (2014), “es un proceso psicosocial de cambio que afronta el inmigrante al acoplarse a nuevas culturas, costumbres y a nuevos significados y entendimientos sociales diversos; a su vez la adaptación está condicionada a las necesidades

del inmigrante dentro del nuevo entorno” (p.565). Este fenómeno implica que la persona al estar inmersa en una cultura desconocida debe cambiar su identidad adquirida en su país de origen para adoptar nuevas formas de vida. Entre los cambios más representativos se encuentran algunos fenómenos culturales como: aprender el idioma, formas de vestir, nuevos hábitos de consumos de alimentos y credos religiosos.

## 1.6.7. El viaje

A medida que avanza la literatura los escritores se interesan por la redacción del viaje dentro del proceso narrativo como un fenómeno dentro de motivaciones personales. Un claro ejemplo de este tipo de narrativa es la de la *Odisea* donde encontramos el viaje de retorno de Ulises, considerado como un héroe que atraviesa diferentes dificultades para llegar a la isla de Ítaca. Después de esta obra literaria, se han escrito sobre otros viajes épicos como los viajes de Gulliver, veinte mil leguas de viaje submarino, el viaje al centro de la tierra, poema del Mío Cid, Ulises entre otros. Todas estas historias de diferentes acontecimientos son plasmadas en los textos literarios desde diferentes situaciones como: narraciones, crónicas, poemas épicos y en otras formas de escritura utilizadas de acuerdo a las diferentes épocas (González, 2016, p. 67).

En el tema del viaje es importante analizar las motivaciones e intereses de trasladarse de un lugar a otro. Según Salcines de Delas, (2002), existe una tipología de personas que viajan y entre las más representativas se encuentran: En una primera categoría encontramos al turista, que es aquella persona que se desplaza voluntariamente desde su lugar donde vive a otro lugar o país. El objetivo del viaje es conocer, explorar el destino al que va y su tiempo de permanencia es entre veinticuatro horas y menos de seis meses. En una segunda categoría tenemos al viajero quien recurre al viaje introspectivo que lleva a una reflexión filosófica, también está el viaje por una motivación psicológica, en donde existe un interés reflexivo sobre la relación de pareja en donde le pueda dar una pauta para llegar a ciertas conclusiones. El viaje como fuente de conocimiento donde descubre lo desconocido y el viaje para romper la vida rutinaria en pareja.

## 1.6.8. La tecnología

En el desarrollo de las sociedades se promueve avances para satisfacer el progreso para mejorar las condiciones de vida de los individuos, por tal sentido la humanidad ha creado y

producido tecnología, aparatos mecánicos, telecomunicaciones, vías de tránsito para que exista ese mejoramiento de la calidad de vida. A partir de esta situación en los cuentos busca hacer contar la presencia de elementos modernistas. Los ideales del ser humano siempre será la posibilidad de superación y para eso necesita indispensablemente generar recursos,

# UCUENCA

medios y artefactos que posibilite el desarrollo, estos cambios fomentan que los personajes disfruten de construcciones mecánicas como fenómeno de inspiración, satisfacción y vida comfortable.

Para Nezeys (1985), es importante establecer una diferencia entre tecnología y técnica, por ello las define de la siguiente manera:

La tecnología es una rama del saber, constituida por el conjunto de conocimientos y de competencias necesarias en la utilización, mejora y creación de las técnicas. Y una técnica, está compuesta por el conjunto de operaciones que deben ser efectivamente realizadas para la fabricación de un bien dado (p.28).

En los cuentos de Cárdenas involucra este proceso de cambios que se da en la cultura y logra esa transformación mediante esos dispositivos y de cierta forma se proyecta una novedad y adelanto para la civilización, proponiendo una alternativa entre na manera de vivir de gozar los beneficios que están presentes.

## 1.7. Marco Metodológico

La hermenéutica es la teoría por la cual se interpretan los textos, prestando mayor atención a diferentes aspectos como: conocer el autor y la obra textual de forma profunda. Esto permite comprender el texto, pero sin dejar de lado las ideas, opiniones y prejuicios que se desarrollen previamente por el lector. Por ello, es importante que el lector debe realizar previamente sus anticipaciones para que se pueda confrontar la verdad objetiva del texto con las opiniones que plantea el lector. Por estas razones, la hermenéutica se define como una actividad interpretativa que permite comprender el sentido de los textos en los diferentes contextos que se desarrollan (Arraez, Calles & Moreno de Tovar, 2006). Entre las principales características que presenta esta metodología, se encuentran: El ser humano es por naturaleza interpretativo. Se afirma que no hay método científico, sino que todo merece una interpretación. No existe una última presentación, siempre vendrán nuevas interpretaciones. Esto se da porque el círculo hermenéutico es infinito. No existe una sola verdad porque el

hermeneuta dice tan solo su verdad. La hermenéutica es deconstructiva porque solo deconstruyendo se puede reconstruir de otra manera (León & Toro 2005).

# UCUENCA

Desde la concepción de Carcamo (2005), el análisis hermenéutico tiene como eje principal al proceso de interpretación a través de la comprensión del texto. Esto implica no quedarse solo en el texto, sino también, conocer los datos textuales que se encuentran alrededor de la obra literaria. Por ello, la interpretación no es una mera descripción sino debe concebirse como un evento dialógico porque los intérpretes no pueden ser seres neutrales, ellos tienen una posición que la van a defender. Asimismo, en base a la teoría anterior se establecen algunas recomendaciones en el momento de analizar un texto. Primero, se debe tener un conocimiento sobre el contexto en el que ha sido producido el texto. Segundo, considerar a la oración como unidad de análisis en el corpus. Tercero, analizar desde una temática específica y de las codificaciones correspondientes. Cuarto, establecer un primer nivel de síntesis. Quinto, trabajar analíticamente por temas. Sexto, establecer un segundo nivel de análisis. Y por último establecer algunas conclusiones (Baeza 2002, p. 163-164). Este modelo se complementa con los desarrollados por Ricoeur y Garrido Dominguez.

Para Ricoeur (2004), la hermenéutica tiene como principal objetivo reconstruir toda la obra literaria para comprenderla sin dejar de lado la tarea explicativa que este hecho implica. Desde estos postulados para interpretar los textos a la luz de la hermenéutica, es necesario hacer una distinción entre tiempo y narración, porque entre los dos no existe una relación dicotómica. Por ello, este autor manifiesta que es posible demostrar la presencia de la experiencia humana en el tiempo, a través, de la configuración de la trama. Para explicar esta concepción, se basa en los planteamientos de Aristóteles y propone una triple mimesis, los cuales permiten la comprensión del texto:

Mimesis I: la composición de la trama se enraíza en la pre comprensión del mundo de la acción de sus recursos simbólicos que tienen un orden. La trama, que es una imitación de acción para lo cual se requiere una competencia previa que es identificar la acción en general por sus rasgos estructurales. Asimismo, la composición de la trama se da por tres rasgos: la estructura inteligible de la acción el cual permite evidenciar las estructuras inmanentes de la acción, aunque este análisis es el punto de partida; los rasgos simbólicos de la acción, a través, de este aspecto se determinara que aspectos del hacer, del poder hacer y el saber poder hacer que se derivan de la trasposición poética. Por último, se encuentra la percepción

# UCUENCA

de la temporalidad de la acción esto no en el sentido cronológico sino en el fenomenológico (Ricoeur, 2004).

Mimesis II: en esta se configuran dos acepciones diferentes: en la primera como sinónimo de las configuraciones narrativas y en la segunda como antónimo de la pretensión de la narración histórica de construir una narración verdadera. De esta forma se opone el relato de ficción al relato histórico. Asimismo, se menciona que la trama es mediadora por tres razones. En primer lugar, porque media entre acontecimientos o incidentes individuales y una historia tomada como un todo. Por ello, la historia debe ser más que una enumeración de acontecimientos en serie, los mismos deben ser organizados en una totalidad inteligible de modo que se pueda conocer el tema de la historia. En segundo lugar, la construcción de la trama integra diferentes factores que son heterogéneos tales como: agentes, fines, medios, interacciones, circunstancias, resultados inesperados, entre otros. En tercer lugar, los caracteres temporales propios, a través, de ellos se permite llamar a la trama como la síntesis de lo heterogéneo (Ricoeur, 2004).

Mimesis III: en esta mimesis se marca la intersección del mundo del texto y del mundo del lector. Esto se da en cuatro etapas: la mediación entre tiempo y narración se constituye al encadenar los tres estadios de la mimesis; el acto de lectura es el vector de la aptitud de la trama para modelar la experiencia; la construcción de la trama se mostrará como la entrada de la obra, por la lectura en el campo de la comunicación, señala al mismo tiempo la entrada en el campo de la referencia y la narración es un mundo temporal, es decir, se plantea la fenomenología del tiempo narrado (Ricoeur, 2004).

Por otra parte, desde la concepción de Garrido Domínguez (2004), la hermenéutica se vincula con la literatura porque permite mirar la realidad de los textos. Asimismo, los términos que tienen relevancia en el análisis de los textos son: dialogismo, intertextualidad o plurilingüismo, sin embargo, se le da más importancia a la concepción del texto. El mismo se entiende como una unidad real de la comunicación frente a las unidades de la lengua, palabra y oración que se cargan de sentido dentro de un contexto comunicativo específico. Por último, cobran importancia las intenciones del enunciador, el objeto del enunciado y la visión del mundo de quien se expresa.

# UCUENCA

La noción de texto se ha visto enriquecida desde diferentes posiciones corrientes centradas en el fenómeno de la lectura y la interpretación. Por ello, la hermenéutica es una disciplina

encargada de la interpretación de los textos literarios y de las reglas que han de velar por la validez del procedimiento. Asimismo, dotar de significado a los textos o diferentes manifestaciones artísticas, permite que se exija la presencia de un sentido inscrito en el texto para ser experimentado y disfrutado por el lector. Frente a esto se encuentran los movimientos estructuralistas y postestructuralistas como la hipertrofia crítica y el crecimiento desmesurado de los estudios sobre los textos que impiden el acceso directo a ellos (Garrido Domínguez, 2004).

De manera que, con estos insumos metodológicos realizaremos el análisis de los cuentarios, escritos por Eliécer Cárdenas Espinoza, los cuales desarrollaremos a continuación, siempre teniendo presente la funcionalidad de los contextos en los textos analizados y de esta interrelación a las interconexiones con los sentidos y las interpretaciones del investigador, del lector.

## Capítulo II

### Análisis hermenéutico del cuentario *Relatos del día libre* (2004)

#### 2.1. Contextos del texto. Estructura Externa

El texto *Relatos del día libre* fue editado en 2004 por Eskeletra Editorial en Quito, conformado por diez cuentos que son: “Rueda y el contrahecho”, “Despedida al maestro”, “Hotel de cinco estrellas”, “El nuevo domicilio”, “La extraña arquitectura del destino”, “El mejor trabajo”, “El corazón del cabo”, “El doctor Jonás en la botella”, “Novia de una noche de luna”, “Quien sabe”.

El cuentario inicia con un epígrafe de cada historia que anuncian los hechos que van a suceder en las diez narraciones. “Descubriendo lo que cambia y cómo cambia y por qué, acaso lleguemos a aprehender lo que no cambia” T.S. Eliot. El mismo nos permite introducir de manera general a la temática que se va a desarrollar.

En el texto se presenta al inicio de cada cuento un epígrafe, el cual anuncia a través de palabras claves los hechos que se van a suscitar en cada narración. De esta forma se lleva al lector a reflexionar e intuir sobre la temática que el escritor va a desarrollar. Estos epígrafes están descritos a continuación:

En “Rueda y el contrahecho”, se utiliza la cita de José Saramago: “El tiempo es un maestro de ceremonias que siempre acaba poniéndonos en el lugar que nos corresponde”:

En “Despedida al maestro”, se utiliza la cita de Homero Aridjis: “Hay gentes que piden de nosotros cierta cara, su cara, y cierto modo de pensar, sus pensamientos”.

En “Hotel de cinco estrellas”, se utiliza la cita de Antonio Tabucchi: “La rabia nace después, al comprobar la sordera, la impermeabilidad del mundo”.

En “El nuevo domicilio”, se utiliza la cita de Antonio Lobo Antunes: “Y la infancia surge de mi como los huesos de los mártires surgen de las losas”.

En “La extraña arquitectura del destino”, se utiliza la cita de Carlos Eduardo Jaramillo: “¿Qué pasos irá a dar ahora equivocados con el torpe frescor de su guadaña?”

# UCUENCA

En “El mejor trabajo”, se utiliza la cita de Carlos Fuentes: “A veces dudo que verdaderamente los hombres nos quieran, lo que quieren es competir con otros hombres y ganarles”.

En “El corazón del cabo”, se utiliza la cita de Ernest Hemingway: “-Los conozco, porque soy como ellos. -Sin embargo, usted es diferente.-Puede que sea así, pero en el fondo soy igual”.

En “El doctor Jonás en la botella”, se utiliza la cita de F, Scott Fitzgerald: “Aquel hombre, con tantas botellas de licor, iría seguramente al purgatorio donde con seguridad tendría que construir un barquito para cada una”.

En “Novia de una noche de luna”, se utiliza la cita de Carson Mc. Cullers: “¿Quién soy? ¿Qué Soy? ¿Adónde voy? Estas preguntas, fantasmas que persiguen el corazón de los adolescentes”.

En “Quién sabe”, se utiliza la cita Marguerite Yourcenar: “Nuestros sueños no son más que naufragios de realidades sumergidas”.

El texto tiene 195 páginas y la extensión de los cuentos no es homogénea, porque el primer cuento “Rueda y el contrahecho” tiene 38 páginas y desde “Despedida al maestro” hasta “Quién sabe” la extensión varía de 15 a 20 páginas. Esta narración termina con una descripción de las temáticas principales de las historias las cuales se describen de forma breve en la contraportada del libro:

Estas diez historias lo confirman así; y es más, lo ponen ante nuevos y cada vez más complejos retos respecto a la aventura - siempre innovadora, sin límites - de la ficción cuando con sabiduría y recursos muy bien amalgamados y explotados de manera sutil y auténtica, nos introduce a un universo que es la suma de muchas «pequeñas realidades» como pedía el gran Pablo Palacio: pequeñas realidades (por pequeñas no menos avasalladoras) en las que los temas eternos de los seres humanos nunca dejarán de ser un constante a la hora de forjar historias en las que el amor y el desamor de la primera adolescencia, las incoherencias de la realidad que encaran quienes se saben dueños de toda fría verdad, pero que al rato menos pensado los descabros de la cotidianidad están a punto de arrastrar hasta la misma locura; los restos de la memoria que funde, en una Armonía supuesta, los fragmentos de lo que

# UCUENCA

es una y múltiples vidas llenas de la nostalgia acre - conjunción de verdad y mentiras— compartidas con la tribu familiar; así como la conciencia traiciona o la fe que otros

traicionan por razones más que prácticas, convirtiendo ese acto irónico en una revelación que quizá es la mejor metáfora de lo que proponen estas historias que a más de un lector- concluida la última página- de inmediato lo llevara a buscar la primera para tratar de encontrar la clave de su secreto encanto, de esa desazón que provocan (Contraportada del libro).

## **2.2. Estructura Interna. El mundo de los signos y sentidos en “Relatos del día libre” (2004)**

### **2.2.1. Vulnerabilidad y exclusión social**

Según (Feito,2017) la vulnerabilidad está relacionada con la fragilidad humana, existen poblaciones vulnerables las cuales dependen de diferentes condiciones del medio en el que viven para convertirse en seres susceptibles a sufrir posibles daños. Entre los grupos vulnerables están los discapacitados, quienes ciertas dificultades en el aspecto físicos o psicológicos, intelectualidad, el cual afecta el desarrollo normal en un determinado medio. Este hecho se puede identificar en el cuento “Rueda y el Contrahecho”, donde los personajes principales son descritos con ciertas capacidades especial, lo cual se evidencia en el siguiente fragmento:

A los discapacitados que parecían víctimas del Síndrome de Down la gente del personal de recepción tuvo que imponerles el collar como si fuera una expedita condecoración, y a los que ocupaban sillas de ruedas los empujaron en orden preferente a la salida. (Cárdenas, 2004, p. 15)

En esta ejemplificación se puede identificar la modificación de ciertos comportamientos para darles un trato de mayor comodidad a este grupo de personas. Por este motivo, actitudes como: ayudar a colocarse el collar con la tarjeta y empujar la silla de ruedas son hechos que evidencian que son seres vulnerables que necesitan la ayuda de otras personas para realizar estas actividades. Asimismo, en el contexto de la obra literaria este grupo de personas no tenían un protagonismo dentro de la sociedad, por ello en este cuento se retratan a los

# UCUENCA

discapacitados como personajes principales para lograr concientizar a la población para lograr una igualdad entre los pobladores de la sociedad analiza.

Como menciona Feito (2017), la vulnerabilidad es un fenómeno el cual implica una posibilidad de hacer daño. En este sentido las personas discapacitadas deberían tener las condiciones

adecuadas para asegurar su salud física y mental. En la narración “Rueda y el Contrahecho” el grupo de personas asisten a un congreso, tienen hospedaje en una casa de apoyo. Cito en el siguiente fragmento:

La sesión de dinámica de grupos incluyo diversos ejercicios adecuados a las respectivas discapacidades de los asistentes. Así, los hemipléjicos debían alzar los brazos y moverlos de forma circular, en tanto que ciegos y ciegas caminaron sin soltura, sin la ayuda de sus bastones a lo largo de un franja rectilínea y pavimentada del jardín. (Cárdenas, 2004, p. 26)

En la cita se puede apreciar que cada participante es vulnerable porque tiene impedimentos que no le permiten realizar diversas actividades. Por ello, el personal busca la forma de integrarlos promoviendo actividades que sean fáciles de realizarlas de acuerdo a cada caso. Además, el espacio está en condiciones para que los no videntes puedan realizar caminatas seguras sin temer por algún daño físico. Por lo tanto, el autor en este ejemplo trata de darle importancia al medio físico como un ente necesario para el desarrollo y fortalecimiento de diversas capacidades. De este modo, se demuestra que los discapacitados tienen la oportunidad de realizar diversas actividades, de las cuales en ocasiones la población limita las capacidades de estos ciudadanos para poder ejecutarlas

Asimismo, cuando las personas vulnerables no se encuentran en condiciones adecuadas para desarrollar sus capacidades físicas o mentales surge la exclusión. Al respecto, Tezanos (2004), menciona que la exclusión social implica una dualidad donde hay individuos integrados a los beneficios de la sociedad y otros que no son favorecidos. Por ello, en diversas historias del cuentario se retratan mediante frases, actitudes o escenas específicas la exclusión que viven los personajes. En el cuento “Rueda y el Contrahecho” se retrata a las personas excluidas de la sociedad cuando a un periodista poco ágil en su trabajo le colocan en un puesto a “cubrir informaciones sobre mendicidad, discapacidades, niñez abandonada

# UCUENCA

y cosas así que no comportaban equívocos ni riesgos” (Cárdenas, 2004, p. 11). En esta cita existen actitudes que manifiestan la presencia de exclusión, entre ellas se encuentran retratados diversos grupos sociales como personas que no merecen la mayor atención y por este motivo a un periodista que no cumplía de forma eficaz con sus funciones le dan un trabajo sencillo, el cual no requiere de un gran esfuerzo.

También, otro ejemplo de exclusión en el mismo cuento se encuentra cuando el periodista manifiesta: ““Los discapacitados”, se dijo Rueda con somera piedad, la que siente cualquiera

en posesión de sus facultades y sentidos ante quienes los tienen deficientes” (Cárdenas, 2004, p. 13). En esta cita se puede apreciar la exclusión a través de un lenguaje que segrega entre personas aparentemente sanas y otras que poseen impedimentos en su salud física o mental. Además, se complementa con una actitud de lastima la cual produce una discriminación porque se hace notar que son personas diferentes y se crea una barrera que impide ser empáticos con este grupo social. Asimismo, esa actitud humana de sentir pena forma estereotipos que impiden brindarles la oportunidad de ser incluidos en la sociedad. Por ello, Cárdenas retrata estos sucesos, los cuales son parte de una realidad y busca concientizar a la sociedad de lo discriminatorio que resultan nuestras actitudes o la forma de expresarnos al referirnos a personas vulnerables.

La exclusión social es un término que permite referirse a todas aquellas personas que no tienen oportunidades vitales como: salud, educación, seguridad y el acceso a una estabilidad económica y social (Tezanos, 2004). Este hecho específico se manifiesta en el relato “Despedida al Maestro”, donde el protagonista es un adolescente con estabilidad económica que busca constantemente algo diferente a lo que le ofrece el mundo, lo cual le motiva a ir a diferentes lugares que le ayuden a conseguir el objetivo trazado. Sin embargo, estos sitios son privilegiados, evidenciando en el fragmento:

Asistir a la disertación del que sería su maestro le costó algún dinero, pero Freddy daba por supuesto que la búsqueda del camino interior tenía costes económicos; caso contrario en lugar de jóvenes acomodados, no encontraría en aquellas reuniones más que a obreros, desempleados o estudiantes de establecimientos públicos (Cárdenas, 2004, p. 51).

# UCUENCA

En el texto descrito se identifica a Freddy (personaje principal) que durante el desarrollo de su historia este personaje excluye por no tener recursos económicos para acceder a encontrar la verdad, la felicidad o la paz que tanto anhela este adolescente. Entre este grupo de personas se encuentran los: obreros, desempleados o estudiantes. De esta forma, en esta historia se retrata un hecho que sucede en la vida diaria que es la existencia de personas que poseen una superioridad por ser privilegiados con: estudios o una posición económica estable, lo cual genera exclusión, este hecho atenta contra la igualdad y la equidad dentro de la sociedad.

De la misma forma, en el relato “El nuevo domicilio” se manifiesta la exclusión como una segregación donde no todas las personas poseen el mismo nivel de vida. En este relato la

familia protagonista no tiene el dinero suficiente para cubrir las necesidades básicas. De trasfondo existe un problema social latente que es el reparto desigual de las riquezas, porque existen personas que no cuentan con los recursos económicos necesarios para tener una vida digna. La casa nueva a donde van a vivir retrata la pobreza máxima y lo podemos evidenciar en el siguiente fragmento:

Al fondo, la casa donde íbamos a vivir parecía a punto de desplomarse: tenía unas zigzagueantes rajaduras en los muros deslucidos y unos pilares delanteros acribillados por la polilla. Una caterva de niños enclenques y muy sucios, junto a varias mujeres barrigonas de rasgos afilados por la necesidad, salieron para observarnos (Cárdenas, 2004, p. 90).

La exclusión social se manifiesta en ese domicilio que es retratado como un lugar que se cae a pedazos, lleno de podredumbre, lo cual le convierte en indigno para habitarlo. Los grupos sociales que son excluidos son los pobres y los niños, quienes atraviesan difíciles situaciones que impide que tengan una vida digna. Asimismo, la ubicación de la vivienda es importante citarla “El trayecto fue largo porque teníamos que atravesar de un extremo a otro la ciudad” (Cárdenas, 2004, p. 92). Se evidencia que este lugar está alejado de la ciudad, lo cual indica una exclusión social, porque las personas pobres no pertenecen a la sociedad ciudadana. En este relato se da importancia a la ubicación porque este grupo social siempre está al margen, siendo olvidados y alejados para ocultar las realidades que tanto atormentan al estado por su grado de vulnerabilidad.

# UCUENCA

Según, Tezanos (2004), la exclusión social se da cuando un grupo de personas no gozan de los beneficios que ofrece la sociedad. En el cuento “El mejor trabajo”, pone de manifiesto este hecho porque los personajes principales de la historia son: una migrante y un adulto mayor, quienes son consideradas personas vulnerables susceptibles a maltratos. En el caso de la mujer migrante la exclusión social se encuentra a través de la palabra “sudaca” (Cárdenas, 2004, p. 119) que se usa como apodo a aquellos que vienen de América del Sur, lo cual genera una distinción entre personas propias del lugar y los migrantes. Dentro de los grupos sociales más excluidos se encuentran los migrantes, por ello en este relato cobra importancia su presencia para reflejar el trato que reciben en un país extranjero, lo cual genera desigualdad en las condiciones de vida porque no pueden acceder por ejemplo a un trabajo con una remuneración digna.

En cuanto al adulto mayor de esta misma historia la exclusión social se evidencia mediante el abandono por parte de los familiares, lo cual provoca sentimientos de soledad, esto se refleja en la siguiente cita: “Los españoles pagan lo que sea con tal de que alguien cuide a sus viejos y que así no los fastidien” (Cárdenas, 2004, p. 122). En este enunciado permite ver que los familiares se deslindan del cuidado de sus ancianos y optan por contratar otras personas que cumplan ese rol. También, se complementa con el uso de la expresión “y que así no fastidien”, lo cual indica rechazo, fastidio por parte de familiares debido a que se convierten en personas que necesitan de ayuda para poder realizar las actividades diarias. De esta forma, se retrata las dificultades que viven los adultos mayores en la mayoría de sociedades, donde pierden su valor como seres humanos y se convierten en una carga familiar, lo cual provoca que se de esa exclusión alejándolos de una vejez digna. Estos hechos, llevan a reflexionar como es el trato con las personas de la tercera edad lo cual fomenta a plantear actividades de la vida diaria para lograr la inclusión de estas personas.

Por lo tanto, la exclusión social es una situación en donde un grupo de personas no son consideradas parte de una sociedad. Este hecho se puede evidenciar en el cuento “El Corazón del Cabo”, en donde la exclusión se manifiesta mediante actitudes de discriminación y rechazo a una persona que tiene una enfermedad mental, lo cual se puede apreciar en esta cita: “Que era un caso perdido, decían de aquel loco los oficiales de guardia del retén e

# UCUENCA

inclusive alguno sugería, con una asqueada piedad, que mejor sería pegarle un tiro al orate” (Cárdenas, 2004, p. 135). Aquí se refleja una concepción marcada en la sociedad con respecto a los enfermos mentales, la cual es la imposibilidad de lograr una cura y por este motivo una buena opción es ayudarles a que mueran para evitarles vivir de una forma lamentable. Otra forma de exclusión es el término “orate”, para referirse a estas personas, el cual marca una distinción entre personas que tienen un estado de salud mental bueno y otros que no. Los enfermos mentales siempre han sido excluidos, por ello en esta historia se retrata una realidad que le obliga al lector a tener empatía con este grupo social para promover el respeto y una concientización sobre la necesidad de leyes que promuevan su recuperación de la salud mental.

En el mismo cuento se narran otras escenas donde la exclusión social es latente. Esto lo podemos analizar cuando a este enfermo mental lo llevan preso y los compañeros de celda se quejan por la presencia de esta persona y manifiestan: ““Apesta”, decían unos, “nos quiere morder como si fuera un perro”, se quejaban otros” (Cárdenas, 2004, p. 135 - 136). La exclusión social se da por actitudes de repugnancia manifestando que el enfermo mental no

es un ser humano, lo cual le aleja de la posibilidad de convivir con el resto de compañeros. También, estas expresiones manifiestan la incomprensión hacia las personas que no poseen la capacidad de comportarse de forma adecuada, motivando a que se de ese rechazo mediante el lenguaje que se utiliza.

Otra forma de exclusión social es el trato que recibe este enfermo por parte de los policías, la cual se describe a continuación: “Cuando el loco se hallaba en el retén, los guardias solían alimentarlo como a una bestia salvaje, con las sobras del rancho policial o los restos de la comida de los detenidos” (Cárdenas, 2004, p. 137). El trato recibido es una manera de excluirle de la sociedad porque a esta persona le quitan la condición de humano y no le permiten gozar de comer buenos alimentos. Además, los guardias tampoco cumplen con el rol de velar por la seguridad que necesita este sujeto y abusan con sus actitudes de un enfermo mental que no posee la conciencia para identificar el daño que está recibiendo.

Finalmente, la última historia donde se retrata la exclusión social como el hecho en donde no todas las personas tienen las mismas oportunidades siendo alejadas de la sociedad en la que conviven (Tezanos, 2004). Estos hechos se retratan en el cuento “El doctor Jonás en la

# UCUENCA

botella”, donde se narra la historia de un abogado que bebía alcohol de forma frecuente, lo cual es una enfermedad convirtiéndolo en una persona vulnerable que sufre de exclusión social mediante la actitud de sus familiares, lo cual se refleja en la siguiente cita:

(...) yo recordaba que ninguno de los parientes de riqueza y prestigio asistió al funeral de mi abuelo, tal vez a causa de su mala fama de ebrio y el final que tuvo: muerto de un síncope que lo derrumbó en la mesita de la mugrienta cantina donde solía libar con malvivientes, jornaleros y litigantes en la insolvencia (Cárdenas, 2004, p. 150).

En esta cita, el alcohólico es excluido de la familia el momento en que esta no asiste al funeral, dando a entender que no tenían ningún vínculo que los relacione. Esta actitud de cierta forma les ayuda a preservar las apariencias de una posición social acomodada que está lejos de relacionarse con un familiar alcohólico. De esta forma, se puede concluir que la muerte y el funeral del Dr. Jonás fueron en completa soledad y abandono por parte de su parentela. Estos hechos impiden gozar de una muerte digna en compañía de amigos como el resto de personas que no son alcohólicas, por ello esta enfermedad deshumaniza y provoca ese rechazo por parte de la sociedad y especialmente de los familiares. En nuestra sociedad el alcohólico es una figura muy representativa porque una gran cantidad de estas personas se encuentran en situación de calle, llegando a ser olvidados por toda la sociedad, por este

motivo son retratados como personas vulnerables que necesitan de otras o del propio estado para mejorar su condición.

Los diferentes grupos sociales como: discapacitados, pobres, niños, estudiantes, alcohólicos, enfermos mentales entre otros que han sido retratados por Eliécer Cárdenas en los distintos cuentos analizados, se manifiesta un grado de vulnerabilidad que poseen porque son personas que necesitan de mayor atención por parte del Estado o de la misma familia. Sin embargo, sufren exclusión social alejándolos de gozar los mismos beneficios que poseen las otras personas, por ello fue relevante revisar la actitud, el trato y la expresión que se utilizan para generar una exclusión marcada en la sociedad.

# UCUENCA

## 2.2.2. El bien y el mal

El bien y el mal son categorías que se encuentran presentes en el texto, los personajes se encuentran constantemente en un debate moral entre realizar acciones buenas o malas. Como menciona Ricoeur (1986), el mal está relacionado con la parte irracional del cerebro humano y por ella produce una culpabilidad que pesa en la conciencia. En el cuentario “Relatos del día libre”, como su nombre lo indica son relatos que pertenecen a la vida cotidiana donde los seres humanos se encuentran en circunstancias que ponen en juego el instinto y la razón. En el relato “Rueda y el Contrahecho” el bien y el mal se ven reflejados a través diferentes hechos que llevan al dilema moral, lo cual se puede identificar en el siguiente suceso:

En efecto, las facciones rígidas del deficiente fueron suavizándose en una feroz sonrisa de ansia y de un tirón tomó el vaso y bebió ávido su contenido. “Ya lo ven, le encanta beber”, comentó complacido el contrahecho, y ante la razonable objeción de Rueda en el sentido de que podía resultar peligroso que el retardado ingiriera licor si de por medio mantenía algún tratamiento con medicación, tanto el contrahecho como el invidente ignoraron el comentario mientras alzaban los vasos para desearse salud (Cárdenas, 2004, p. 21).

En este fragmento se retrata el bien y el mal en una situación bastante cómica, en la cual se encuentran bebiendo una persona en perfecto estado de salud física y mental con personas que tienen discapacidades. En este sentido, el periodista Rueda simboliza al bien porque prioriza la salud sobre todo por el temor a que exista una complicación entre el alcohol y medicamentos. En cambio, las personas con discapacidades como: el deficiente, el

contrahecho y el ciego representan al mal porque a pesar de sus condiciones deciden ingerir alcohol sin medir las consecuencias de sus actos. El dilema moral que viven estos personajes es que todos tienen derecho al disfrute aun teniendo discapacidades, por ello no se podría llegar a catalogar como un acto que está mal o bien. De cierta forma, son hechos que rompen reglas, pero mediante esa rebeldía se incluyen para sentirse parte de esa sociedad que tanto los margina.

# UCUENCA

También, el mal está asociado con la irracionalidad planteada por Ricoeur (1986), lo cual se ve en otro ejemplo del mismo cuento, mediante actitudes que sobrepasan el nivel de raciocinio llegando a ser incoherentes. El comportamiento del periodista Rueda se describe en el siguiente fragmento:

Rueda sintió, falso discapacitado como era, que la rubia psicoterapeuta estaba propasándose con su pobre sexualidad puesta a prueba ante las apetitosas formas que tenía a su lado. No lo pensó dos veces: apretó aquel voluptuoso pedazo de muslo al descubierto sin importarle que su mano crispada impregnara de zumo de naranja la pantimedia de la mujer (Cárdenas, 2004, p. 39 - 40).

El mal está presente en esta cita desde que el hombre miente sobre su condición aceptando que si es un discapacitado. Esto lo utiliza para manifestar sus instintos sexuales, los cuales son parte de la naturaleza masculina. Sin embargo, la mentira que utiliza para conseguirlo radica en la irracionalidad porque no está consciente de las consecuencias solo lo hace de forma instintiva. Además, esta actitud si provoca un sufrimiento porque la mujer al ser la psicoterapeuta reacciona de forma abrumada por la situación que sucede y porque se irrespeta su dignidad. En este relato la mentira es retratada como el medio para conseguir un objetivo, lo cual en la vida diaria sucede, por ello invita a usar la razón para saber la magnitud de las consecuencias que eso puede causar.

El mal desde la concepción de San Agustín de Hipona (397- 398) es un alejamiento voluntario de Dios y el dilema en el que se encuentra el ser humano es gozar de Dios o preferir el mundo material. En este conflicto se encuentran los personajes del relato “El nuevo domicilio”, porque son una familia que vive en una extrema pobreza. La situación se presenta con el cambio de casa, pues en ese ajetreo la madre pierde el dinero para la renta. Frente a ello, sus hijos deciden ir a buscar el monedero en la casa de la cual acababan de salir, al no encontrarlo uno de ellos toma la decisión de robarles a dos ancianos que tenían fama de ricos. Cito el siguiente texto:

Que no fuera tan loco le dije, nos iban a trincar e iríamos directo al Reformatorio adonde enviaban a los chiquillos rateros y de malas costumbres y entonces seríamos la vergüenza de papa y de mama, que nos advertían de lo malo que es robar (Cárdenas, 2004, p. 94).

# UCUENCA

En esta cita se presenta un dilema entre el bien y mal, donde el joven razona y brinda una lista de consecuencias al hermano para que no robe. Asimismo, se ve la presencia de la moral reflejada en la enseñanza de sus padres. Es decir, intenta convencerlo de que robar es una conducta que está dentro del mal y les va a traer graves consecuencias. Sin embargo, el hermano contesta: "(...) dijo que no iba a hacer aquello por ladrón sino porque no había otro remedio, Dios y la Virgen se lo perdonarían" (Cárdenas, 2004, p. 94). Aquí en estas líneas se nota que el alejarse de Dios es el mal y que lo está haciendo de forma consciente y voluntaria. Además, se justifica el proceder mal manifestando que lo hacen por necesidad y que Dios los perdonara, esto evidencia que es una decisión propia pero obligada. Por ello, el dilema se encuentra en el hecho de robar como un acto que está mal, pero quitarles a unas personas que poseían gran cantidad de riqueza por necesidad sigue siendo una actitud negativa o se justifica como un bien.

En esta misma historia el personaje del tiene que lidiar con el bien y el mal cuando ingresa a la habitación donde él iba a robar dinero, lo cual está descrito en la siguiente cita: "Comprendí que Rafael estaba librando una feroz lucha consigo mismo para no recoger a puñados todo ese dinero y guardárselo en los bolsillos" (Cárdenas, 2004, p. 95). Este conflicto se da por la gran cantidad de dinero encontrada, lo cual supera a lo que creía encontrar. No obstante, el dilema moral que vive Rafael se encuentra entre lo que podría hacer con todo ese dinero si se lo lleva que es de cierta forma la manifestación de su parte irracional y lo razonable que es respetar lo ajeno. En este sentido, el joven elige por llevarse tan solo lo necesario para la renta. Esta actitud se podría considerar dentro del bien porque no se lleva todo el dinero, solo la cantidad que su madre necesitaba. En efecto, robar lo necesario no se consideraría un mal porque su proceder está justificado por la necesidad que les apremia. De esta forma, se retrata el reparto inequitativo reflejando la necesidad de diferentes personas y las limitaciones que tienen para conseguir esa estabilidad económica.

Según Ricoeur (1986) el mal está asociado con el sufrimiento que impide una libertad de acción y se presenta con la culpa. Esto se retrata en el relato "El mejor trabajo", en donde los personajes deben lidiar con diversas acciones que se pueden encasillar en el bien o en el

mal, las cuales van a depender de ciertas consecuencias que traigan consigo. La historia tiene un hecho particular en donde a la migrante le regalan un anillo valioso en un dedo

# UCUENCA

cortado. El conflicto se comienza a vivir cuando esta mujer debe tomar decisiones con respecto al anillo que lo tiene guardado. Esto se evidencia en el relato cito: “Bastante tiempo estuve sin trabajo, viviendo a costilla de la pobre Julita, que siempre me decía ve, saca ese anillo y véndelo” (Cárdenas, 2004, p. 131). Aquí el dilema está entre seguir guardando aquel obsequio, lo cual sería una actitud razonable del bien y el aspecto irracional que es vender ese anillo, lo cual implica hacer algo que se ve mal.

Para lograr decidir entre el bien y el mal, el personaje principal afirma que recibió una intervención divina. Según lo que relata San Agustín de Hipona (397- 398) sobre el bien que consiste en gozar de la presencia de Dios, cito el siguiente texto para describir la situación de bien que el autor describe:

Nada, lo que hice debió inspirarme la Virgen Santa del Cisne. Fui con la cajita a la iglesia parroquial cercana, le hice mi confesión al cura y le entregué la caja, pidiéndole que diera cristiana sepultura a ese dedo, con el anillo puesto, le insistí al párroco, que muy asustado recibió la cajita y prometió cumplir lo le pedía (Cárdenas, 2004, p. 131).

El bien está reflejado en la acción de creer en que la Virgen le inspiro a tomar esa decisión como acto divino. Asimismo, el sacerdote representa al bien, según la iglesia católica representa a Dios en la tierra, convirtiéndolo en una persona adecuada para entregarle aquella caja, este objeto tiene un significado muy importante para la mujer por consiguiente solicita que se proceda a realizar una sepultura de acuerdo a los cánones de la iglesia católica. Por este motivo en su accionar perdura el bien porque no busca beneficiarse del objeto material sino estar en gracia con Dios.

Según Ricoeur (1986) el mal está asociado con el sufrimiento y esos hechos dan una culpabilidad en la persona. Ese dilema entre el bien y el mal se manifiestan en los sucesos donde el Cabo Méndez debe tomar decisiones, las mismas están reflejadas en el relato “El corazón del Cabo”, y lo podemos evidenciar en la siguiente conversación que se mantiene con el Capitán:

Le pregunto al capitán si quería que al “Loco de la basura” lo hiciera desaparecer para siempre. Pensó que era bueno saberlo para evitar malos entendidos posteriores.  
- Pues, claro para siempre -(...)- ¿Qué querías, darle unas vacaciones?

-Y el cuerpo. ¿dónde lo iba a dejar? (...)

# UCUENCA

-Déjalo en algún basurero. ¿No le gusta a ese loco la basura? (Cárdenas, 2004, p. 140).

En este fragmento se evidencia la presencia de una persona que tiene una enfermedad mental quien causa problemas en el medio donde vive y por este motivo es importante desaparecerlo de la sociedad, por consiguiente, se remedia todos los conflictos que ocasiona el personaje que tiene una enfermedad mental. La solución más fácil es quitarle la vida y dejarlo botado por allí, porque finalmente no tiene familia y nadie se dará cuenta de su desaparición. Este es el dilema que se presenta entre el bien y el mal el personaje Cabo deberá resolver: entre matar a un ser humano porque causa conflictos y sentir culpa o dejarlo con vida. Sin embargo, desde la perspectiva de quitarle a la sociedad un problema es una actitud del bien porque se justifica con evitar el sufrimiento de ese ser humano y de las personas que lo rodean. De esta forma, se retrata ese poder que adquieren ciertas personas al considerarse dueñas de una vida, y que en sus manos está la elección de quien vive y quién no.

La decisión que debe tomar el Cabo es complicada porque fue la autoridad de mayor rango dio esa orden, pero en el van a priorizar la razón y los principios morales, lo cual se manifiesta cuando acude a la casa de su cuñada que es alejada de la ciudad y le propone el siguiente trato: "La persuadió que alojara al demente en las chanceras, tras animarse a decirle que pagaría por ello" (Cárdenas, 2004, p. 141). Este hecho evidencia la bondad del cabo Méndez, porque no fue capaz de quitarle la vida a un "loco" porque su capacidad de análisis e intuición le hizo reflexionar sobre la condición humana. Por ello, la actitud del bien es superior al respetar la vida, haciendo caso a la razón y sus principios morales. Aunque este hecho puede traer consecuencias negativas en caso de que se entere la autoridad que no cumplieron sus órdenes. En esta historia el autor trata de mostrar un corazón benevolente que hace honor al título del relato, lo cual impidió cometer un acto atroz como matar a una persona. Por ello, en esta historia se interpela al receptor, al llevarlo a pensar que existen diversas personas que pueden llegar a interrumpir la paz que nos rodea y en esos casos ¿Qué haríamos al respecto? Le quitamos la vida con nuestras actitudes y el trato o tomamos la decisión de tolerar las diferencias y ser parte de crear una solución para ayudar estas personas.

Desde la concepción de Ricoeur los seres humanos cuando obedecen al mal por encima del bien sienten culpa y su conciencia no está tranquila. Estos dos elementos se evidencian en el relato "El doctor Jonás en la botella" en donde un familiar es obligado a tomar ciertas

# UCUENCA

decisiones que no están de acuerdo con sus principios morales. Por este motivo, el pariente que tiene más dinero y por ende poder y superioridad coacciona la decisión voluntaria relatada en el siguiente ejemplo:

Mencionó de inmediato una cantidad de dinero que me pareció magnífica, si yo firmaba el contrato por el cual le autorizaría el uso del nombre y la figura de mi abuelo el doctor Jonás en la marca y promoción publicitaria del licor (Cárdenas, 2004, p. 158-159).

En esta cita se ve a un personaje que posee una estabilidad económica frente a una persona que no la tiene, esto facilita la manipulación mediante una gran cantidad de dinero porque sabe que esa oportunidad no va a ser desaprovechada. El bien se presenta de una forma lógica en el rechazo de la oferta y el mal en el aceptarla. Sin embargo, en el medio social en el que nos encontramos sucede al revés porque se prioriza lo material, en pensar lo que se podría conseguir con ese dinero. Por ello, en el relato el pariente acepta el trato viéndose obligado por su inestable situación económica, pero al final fue voluntaria. De hecho, esta situación de soborno pasa a diario lo cual lleva a denunciar los actos injustos que se cometen por aceptar dinero a cambio de diversas decisiones que deberían ser libres.

En esta misma historia mientras el tiempo transcurre la decisión tomada por el personaje comenzó a perturbar la conciencia, lo cual provoca arrepentimiento de la decisión. Esta culpabilidad se retrata cuando se menciona: “Que el abuelo Jonás nunca me perdonaría aquella capitulación que vendió su memoria a la estrategia empresarial de una marca de licor, pensaba, lleno de remordimiento, (...)” (Cárdenas, 2004, p. 161). Se evidencia la presencia de la mala decisión a través de sentimientos negativos que no le permiten tener paz, porque su elección fue forzada. Además, ese conflicto conlleva a presentir que la memoria del abuelo no está siendo honrada sino utilizada de una forma mercantil que permite ganar clientes y por ende más dinero. Esto quiere decir, el remordimiento se apropia de su ser por haber vendido la memoria de su abuelo, lo cual le impedía encontrar sosiego, haciendo un trato que no está definido como bien o mal. De esta forma, se refleja a través de esta historia un suceso que se da en todas las sociedades y el hecho de aceptar un soborno por necesidad puede causar diferentes consecuencias.

# UCUENCA

## 2.2.3. Ambientes violentos

Los actos violentos están presentes en la sociedad y son aquellos que irrumpen con la paz y la tranquilidad de los seres humanos. Como menciona Pérez (2019), la violencia es aquella en donde predomina el uso de la fuerza para conseguir un objetivo determinado. Además, este autor menciona diferentes tipos de violencia y una de ellas es la física que se caracteriza por la presencia de golpes, palizas entre otras actitudes que lastimen el cuerpo de la otra persona.

Este tipo de actos violentos como un método de solución de conflictos se evidencian en el relato “Despedida al maestro”. En este relato el conflicto es entre dos pandillas de jóvenes, lo cual se puede analizar en la siguiente cita: “(..) Freddy alcanzó a escuchar un rumor de carreras sobre el pavimento y vio a varios tipos, jóvenes como el grupo de Pablo, abalanzándose sobre ellos para golpearlos con garrotes y cadenas” (Cárdenas, 2004, p. 59). La violencia física se evidencia cuando los contrincantes se lanzan en contra de las otras personas. Durante el relato existe, el uso progresivo de utensilios para provocar una violencia desencadenando en un análisis existencial sobre que condiciones se puede presentar el bien o el mal. El hecho de reflejar en la literatura la violencia tiene como fin narrar hechos que en los adolescentes se comienzan a dar y lleva a pensar sobre los valores que la juventud está adquiriendo y también, el uso de formas inadecuadas para la solución de un conflicto.

En esta misma historia existen otros actos violentos y crueles los cuales se retratan en la siguiente cita: “Los contendientes caían, se levantaban, golpeaban con sus armas, retrocedían, asumían expresiones de dolor o de furia, volvían a la carga. Que los atacantes eran superiores en número a los de grupo de Pablo, pudo advertir Freddy” (Cárdenas, 2004, p. 59). Aquí se ejemplifica la violencia mediante diversos verbos como: caer, levantar, golpear y retroceder, los cuales le dan mayor intensidad a los hechos que se están narrando. Por ello, es una violencia física en donde los jóvenes se golpean de una forma bastante brutal y de forma inferencial el objetivo es encontrar que una de las pandillas sea la ganadora.

Asimismo, en “El mejor trabajo” se retrata la violencia física y psicológica que han sido definidas por Pérez (2019) como tipos de violencia. La primera se caracteriza por lastimar el cuerpo físico y la segunda es mediante la vulneración de los derechos. En este relato se presenta desde una venganza que surge porque la prometida abandona a su amado por otra

# UCUENCA

pareja. Pero el hombre que se queda sin la amada le pide una sola cosa a la expareja el no quitarse el anillo que le entregó. Cito el ejemplo:

Bueno, el si la veía, espiándola quiero decir, y como en México, me dijo el viejo, había entonces gente para todo encargo, contrato unos criminales, no para que mataran a la joven. Solo quería el anillo. Con el dedo que la llevaba puesto. Así, una noche que la chica salía de una fiesta con su nuevo prometido, fue asaltada por los maleantes, que con un cuchillo le rebanaron el dedo que llevaba el anillo (Cárdenas, 2004, p. 130).

Al principio de la cita se evidencia una violencia psicológica porque se da mediante un acoso, el cual causa intimidación y violenta la privacidad de esa persona. Después, existe la presencia de la violencia física al contratar unos criminales, quienes utilizando un arma blanca causan daño a la mujer porque le cortan el dedo que llevaba el anillo. Este hecho violento tiene como trasfondo la venganza contra la mujer porque lo abandono por otra persona. Las relaciones sentimentales en ocasiones son las causantes de muertes o hechos violentos, lo que invita a reflexionar al lector como se manejan las emociones y sentimientos frente a una perdida amorosa.

Como menciona Pérez (2019), la violencia es el uso de la fuerza con un fin específico. En el relato “El corazón del Cabo”, se utiliza la violencia física como un método correctivo para intentar revertir la enfermedad de una persona a través de golpes. Estos hechos son retratados en el siguiente ejemplo del texto:

(...) Sabía el cabo Maza que en innumerables ocasiones el vecindario, ofendido por el repulsivo afán del loco, le propinó tremendas palizas que lo dejaban sangrante, incapacitado de moverse por unos cuantos días, pero aquel tipo, como estaba fuera de sus cabales, volvía a las andadas (Cárdenas, 2004, p. 137).

En este fragmento se evidencia la violencia física mediante castigos brutales que intentan dar una lección a una persona que tiene una enfermedad mental. Estos hechos, de cierta forma resultan irónicos porque golpean a una persona que no tiene conciencia de su realidad y no tiene posibilidad de defenderse, es decir lastiman a un inocente. De esta forma, Eliécer

# UCUENCA

Cárdenas con esta narración evidencia la falta de humanidad que está presente en la sociedad y la falta de propuestas que busquen ayudarlos sin utilizar la violencia.

De igual modo, en esta historia se presenta otro episodio donde la violencia física es usada por los policías como un método correctivo, estos hechos se reflejan en el siguiente ejemplo:

En el retén, durante las primeras capturas de aquel desquiciado, los guardias le habían golpeado también, y el propio cabo participo en alguno de aquellos castigos, por considerar que el enfermo debía aprender a no echar la basura porque hay cosas que ni el más desafortunado demente puede hacer (Cárdenas, 2004, p. 137).

Aquí la presencia de la violencia física es fuerte porque la ejecutan personas que deberían estar al cuidado y protección de la ciudadanía. De esta forma, son reiterativas las actitudes violentas con la finalidad de componer a un ser humano, evitando buscar unas soluciones que ayuden con la integridad del individuo. Por este motivo, el autor retrata la violencia que sufren aquellos enfermos mentales, lo cual no está alejado de la realidad, en el transcurso de las crecientes ciudades se forma conglomerados y algunos individuos generan grupos pequeños que incitan a forjar actos de violencia. Además, se busca a través de esta historia una reflexión sobre el sufrimiento y el trato brutal que vivían cada uno de ellos, para generar conciencia sobre la necesidad de visibilizarlos y de apropiarnos de sus duras realidades que viven.

## **2.2.4. Empoderamiento de la mujer en el amor**

Según Rappaport (1981) el empoderamiento es una situación de poder donde las personas son capaces de resolver problemas y de tomar el control de sus decisiones. En esta obra literaria de Eliécer Cárdenas se ve esa transformación de roles donde la mujer toma el protagonismo en elegir a su pareja, en la relación y en el fin de la misma. Estos hechos son narrados específicamente en el relato, "Novia de una noche de luna", en donde existe la presencia del primer amor en donde la mujer adolescente es quien se acerca al joven, lo cual se evidencia en el siguiente fragmento:

(...) Dijo que le interesaban unas vinchas para el pelo, y las señaló: muy feas, y yo me di cuenta de que solo se trataba de un pretexto para conversar conmigo. Me quedé mudo y me ardían las mejillas. Que esa noche habría luna, y ella con sus amigas se

# UCUENCA

juntarían en la plaza para cantar cuando ya no funcionara el motor eléctrico que daba luz al pueblo, dijo, y me invitó (Cárdenas, 2004, p. 186 - 187).

En estas líneas se retrata a una mujer segura quien se ingenia la forma de acercarse a este joven. En efecto, se demuestra un cambio de roles porque no se narra desde ese convencionalismo establecido donde el hombre es el que debe invitar a salir a una dama. Por ello, al tomar la iniciativa la provoca en el joven una mezcla de emociones al cambiar estos roles existe una ruptura con el canon establecido entonces es la mujer que logra ese empoderamiento desde el aspecto sentimental.

La mujer al ser la que tuvo la iniciativa de acercarse al joven, es la que de cierta forma direcciona actividades en aquella salida romántica. Por este motivo, le pide al joven que cante algo que a ella le gustaría escuchar en ese momento, frente a esto el chico no rechaza el pedido, todo lo contrario, busca complacerla para hacerla feliz. Por ello, el menciona: "Cante, creo que no muy mal, y mientras lo hacía, la luna, grande y resplandeciente, apareció entre las nubes, y yo pude ver el rostro de Carmelina, reconcentrado, casi triste, como si la canción le trajera algún recuerdo (..)" (Cárdenas, 2004, p. 188 - 189). El adolescente busca causar impresión en la joven y por eso acepta cumplir con lo que pide, pero ella siempre está en un rol superior, de cierta forma tiene el control de aquella cita.

Como lo mencionaba Rappaport (1981) el empoderamiento es tener un control y esto se evidencia en la actitud de Carmelina, ejerce un dominio sobre la situación que está viviendo con el chico, pero también, sobre sus amigas que de cierta manera impiden que ese momento sea perfecto. Por ello, les invita a jugar a las escondidas para librarse de ellas, con la condición de que ella y el jovencito se van a esconder juntos y las otras los buscan. Esto provoca que la muchacha elija un lugar pequeño y donde sus cuerpos estaban demasiado juntos, lo cual lo podemos ver en el siguiente ejemplo:

Yo me sentí extraño, las piernas me temblaban ligeramente y no sabía que hacer allí a solas con Carmelina, y tampoco lograba explicarme la razón de su juego. Solamente los niños jugaban a las escondidas, y nosotros ya éramos grandes, sobre todo Carmelina, con sus senos pequeñitos y sus modales de muchacha que había terminado de crecer (Cárdenas, 2004, p. 189).

# UCUENCA

En esta parte se retrata el protagonismo de la mujer porque utiliza el juego como una estrategia para esconderse en un lugar donde se pueda lograr un acercamiento pronunciado entre sus cuerpos, que los invita a tener pensamientos de tipo sexual. El hecho del juego es un pretexto para Carmelina estar a solas con aquel muchacho y sentirlo más cerca. De esta forma los coqueteos y acercamientos dan el resultado que esperaba Carmelina, porque ella

le dice muy segura: “Entonces seremos novios” (Cárdenas, 2004, p. 190). La mujer es la que tuvo la iniciativa de acercarse al chico y por ello ahora toma la determinación de decirle que van a ser novios, pero la opinión de la otra persona no tiene mayor relevancia. Después de esa decisión unánime la joven sigue tomando el protagonismo porque el adolescente menciona: “ella me dio un fugaz beso a modo de despedida” (Cárdenas, 2004, p. 190). El beso es una forma de sellar esa decisión de la mujer de ser novios, y se evidencia que nuevamente la pareja no puede reaccionar ante ese hecho. Por ello, el beso al no ser recíproco, es una forma de decir que él era su novio y eso importaba, lo que él siente no parece tener mayor interés.

Finalmente, como ella fue la que propicio el surgimiento de esa relación, entonces de la misma forma le da un fin sin necesidad de la opinión de la pareja sino de forma unánime. Esto lo podemos ver en la siguiente cita: “Desde el balcón, Carmelina tomaba del brazo al joven alto y me decía que era su enamorado, (...)” (Cárdenas, 2004, p. 193). El empoderamiento se ve reflejado en esa capacidad de dar inicio por su voluntad a una relación con una persona que le gusta, pero después pierde el interés y con seguridad conquista a una nueva pareja. Estos hechos reflejan la manera en la que la mujer va tomando protagonismo en diferentes aspectos de la vida, específicamente en las relaciones amorosas.

## 2.2.5. La Tecnología

Como lo menciona Nezeys (1985), la tecnología es el conjunto de conocimientos y competencias para la mejora de técnicas que son operaciones para la fabricación de un bien dado. En este caso algunos relatos son escritos por Eliécer Cárdenas en una época de transición donde existen diversos elementos con alta tecnología. Esto lo podemos encontrar en el cuento: “Hotel de cinco estrellas”, en la siguiente cita: “Cuando el botones paso la tarjeta electrónica por la ranura del dispositivo, empotrado junto a la puerta color marfil, (...)”

# UCUENCA

(Cárdenas, 2004, p. 65). El elemento relevante es la tarjeta electrónica que demuestra ese cambio donde el mundo comienza a tener mayores facilidades mediante la ciencia que crea nuevos instrumentos tecnológicos.

En esta misma historia encontramos otro elemento tecnológico, el cual está retratado en: “El reloj electrónico dispuesto junto al televisor le señalaba la hora en sus refulgentes guarismos rojos: Las trece y quince minutos” (Cárdenas, 2004, p. 65). En este ejemplo identificamos el

cambio que existe en la evolución del reloj porque antiguamente se utilizaba con pilas y a medida del tiempo se ha modificado llegando a ser electrónico. De esta forma, se trata de evidenciar que la ciencia va evolucionando con el fin de facilitar la vida de las personas.

En el cuento “Novia de una noche de luna” la presencia de la tecnología aglutina un conjunto de conocimientos para la mejora y creación de técnicas (Nezeys, 1985). Esto se puede evidenciar en la siguiente cita: “la carretera que se construía para reemplazar aquel estrecho caminito de herradura por el que avanzábamos, acabaría con las dificultades de las gentes del lugar” (Cárdenas, 2004, p. 192). En esta cita encontramos la construcción de la carretera utilizado como un claro ejemplo de progreso hacia un mundo más tecnológico. De esta forma, se evidencia el paso de la época antigua a una civilización moderna. Para lograr construir la carretera necesitan de “dos tractores amarillos” (Cárdenas, 2004, p. 193). Aquí se ve la presencia de dos maquinarias bastante avanzadas que buscan construir un medio para comunicar dos lugares. Además, esta carretera va a ser el medio por el cual van a existir diversos cambios en la vida de diferentes civilizaciones.

## Capítulo III

### **Análisis hermenéutico del cuentario “El jabalí en el bar / Historias de viajeros y emigrantes”**

#### **3.1. Contextos del texto. Estructura Externa**

El presente cuentario fue editado en 2013 por Imprenta Mercedes en Cuenca. Este cuentario está conformado por por 7 cuentos que son: “La niña pupusa” , “El gran espíritu”, “Hotel Monte Taxco”, “Trajinera”, “El jabalí en el bar”, “Una mujer frente a un río”, “El cacique y el olivar”.

El texto comienza con un epígrafe: “Esto no es el grito del niño que gritaba “el lobo”, es el lobo mismo que pide ayuda a gritos de Malcom Lowry. El cual introduce a la temática que va a abordar el cuentario. Los cuentos no tienen un epígrafe al inicio de la historia. Y la extensión del texto es de 63 páginas, los cuentos no tienen una extensión homogénea porque cada historia cuenta con una extensión de 6 a 14 hojas.

El texto inicia con un epígrafe y termina con un resumen en la contraportada del texto, de las temáticas relevantes que se abordan en cada historia. A continuación, la transcripción:

“El jabalí en el bar / Historias de viajeros y emigrantes”, reúne siete cuentos cortos del escritor Eliécer Cárdenas Espinoza, en los cuales diferentes escenarios EEUU, México, España, ofrecen personajes y dramas de emigrantes y viajeros. Ficciones sobre la diáspora y los inesperados desenlaces de los viajes turísticos. Cuentos en los cuales se despliega el oficio narrativo del escritor ecuatoriano.

#### **3.3. Estructura Interna. Categorías de análisis**

##### **3.3.2. Migración**

Según Blanco (2000), las migraciones son movimientos que se dan por un período largo de tiempo e implican un cambio en diversos aspectos de la vida. Este proceso de acoplamiento a una nueva cultura se denomina aculturación (Ferrer,2014). En el cuentario *El jabalí en el bar / Historias de viajeros y emigrantes*, Eliécer Cárdenas nos presenta diversas historias que

# UCUENCA

están marcadas por los flujos migratorios, los cuales generan en los personajes acoplamiento y nuevas formas de vivir. Esto lo podemos ver en el relato “La niña pupusa”, en donde existe un proceso migratorio, el cual se evidencia en la siguiente cita: “Pepe, el esposo de Regina decía que dejaron El Salvador a causa de la violencia de las “maras”, pandillas herencia de la guerra” (Cárdenas, 2013, p. 13). La violencia les obliga a dejar su país natal para aventurarse a vivir en otro país. De acuerdo a diversos símbolos presentes en el relato como: Valley Stream, Queens entre otros se puede deducir que esta familia eligió ir a Estados Unidos. En esta historia se refleja la decisión de una gran cantidad de inmigrantes de ir a una potencia mundial, donde puedan tener mejores ingresos económicos y convivir en un ambiente libre de violencia, convirtiéndolo en un destino ideal para las personas que desean tener un mejor porvenir.

Asimismo, en el mismo relato se identifica que la migración se realiza por un tiempo indefinido, lo cual podemos evidenciarlo en el siguiente fragmento: “Si, su hermano se había comprado esa casa de porte airoso pero arruinado, en Valley Stream” (Cárdenas, 2013, p. 10). La compra de la casa es un símbolo por el cual el inmigrante busca una estabilidad en ese país. Por este motivo, regresar a su lugar natal es un sueño inalcanzable, porque las decisiones están direccionadas a una estadía indefinida. El autor retrata estos hechos que suceden con diversos inmigrantes del Ecuador y de otros países, al llegar a Estados Unidos no tienen la intención de quedarse a vivir, pero con el tiempo se acoplan a esa nueva realidad y optan por permanecer de forma indeterminada.

Como menciona Ferrer (2014), la aculturación es un proceso psicosocial en donde el inmigrante debe acoplarse a esa nueva cultura. En este relato estos hechos se retratan en el siguiente fragmento: “(...) Momentos después bajó al patio con una fuente que contenía varias tortillas gruesas, de harina de maíz con pedacitos de carne. En mi país las llaman pupusas y son muy ricas” (...) (Cárdenas, 2013, p. 14). Aquí se evidencia esa mezcla de culturas porque ese platillo es propio de El Salvador y lo preparan para compartirlo con otras personas. Por ello, para los inmigrantes es una forma de acoplarse a participar con sus vecinos de una comida diferente que tiene una historia propia. En este cuento se reflejan los procesos de adaptación por los cuales tienen que pasar los inmigrantes y en ocasiones la sociedad no es consciente de esa realidad. De esta forma, se refleja este proceso de aculturación en algo

# UCUENCA

tan sencillo como la comida, pero al mismo tiempo trascendental porque es incluirse en sus tradiciones y de esa forma entablar una convivencia armoniosa con ese grupo de personas.

En ese contexto, la aculturación se presenta como ese proceso de acoplamiento a vivir una nueva cultura y costumbres (Ferrer, 2014). En el relato “El gran espíritu”, estos hechos se evidencian en: “Claro que había cruzado como se debía, a pie, zarandeado por los ventarrones, el puente de Brooklyn, y antes, vago por los promiscuos mercados callejeros de Queens (...)” (Cárdenas, 2013, p. 24). En esta cita se retrata la aculturación como ese proceso de recorrer diferentes lugares de Estados Unidos, para observar las costumbres y los elementos propios de esa cultura en sitios donde existe gran afluencia de personas. En este sentido, el inmigrante conoce la realidad de ese nuevo país mediante la observación para poder replicar ciertos comportamientos cuando sean necesarios.

De igual modo, en “El jabalí en el bar” encontramos algunos procesos de aculturación, uno de ellos se encuentra narrado en la siguiente cita:

Víspera del Día de Acción de Gracias, ritual norteamericano que consiste en una especie de sacralización del pavo, en recuerdo de antepasados calvinistas salvados de morir inanición por generosos indios, luego exterminados como agradecimiento, había llegado a Washington D.C. para la insigne cena del día siguiente en la mesa de unos amigos (...). (Cárdenas, 2013, p. 45)

En esta ejemplificación se tiene una descripción de una de las tradiciones más importantes para la población de Estados Unidos. Asimismo, esa breve explicación permite comprender la importancia de esta celebración dentro de la cultura norteamericana. Por ello, los amigos le invitan a un inmigrante a compartir con ellos la cena que es parte de la cultura. Como menciona Ferrer (2014), la aculturación está presente en el hecho de adaptación a compartir las mismas tradiciones con las personas de ese nuevo país donde ahora se reside.

Asimismo, la aculturación es una adaptación que está condicionada de acuerdo a las necesidades del inmigrante (Ferrer, 2014). En esta misma historia se ve la necesidad de incluirse en alguna actividad porque se trata de evitar la soledad, lo que le lleva a acoplarse a otro credo. Este hecho se refleja en: “comencé a ir a una iglesia católica del sector donde vivía, (...)” (Cárdenas, 2013, p. 45). El cambio significativo que se da en esta cita es adoptar

# UCUENCA

otra religión como una actividad de distracción. La forma de practicar esta religión va a ser diferente a la que él estaba acostumbrado porque menciona que no existían imágenes de santos. De esta forma, se evidencia como se adaptan las creencias religiosas de acuerdo al lugar donde se profese y las personas tienen que acoplarse para vivir ese credo de acuerdo a lo que se promulgue en ese lugar.

También, en esta historia se evidencia otro proceso de aculturación que es la adopción del idioma propio de ese lugar. Este hecho se refleja en la siguiente cita: “Así me entere que podía inscribirme sin costo en un curso para aprender inglés básico. Me inscribí porque necesitaba hablar el idioma si no quería seguir equivocándome en mi puesto de trabajo cuando me hablaban en inglés” (Cárdenas, 2013, p. 49). El lenguaje de cierta forma da un grado de poder porque se puede comunicar con las otras personas con mayor facilidad. Por ello, en este relato es importante aprender el inglés y de esa forma comprender las variaciones que tiene el nuevo idioma. Asimismo, es una forma de adaptarse para que su situación laboral mejore evitando utilizar el idioma de manera incorrecta. Esta historia retrata diversas realidades y procesos por los cuales los inmigrantes deben pasar a diario y esto solo permite comprender que llegar a un lugar diferente acarrea diversos cambios, los cuales implican la pérdida de una parte innata de la cultura para adoptar otra.

Igualmente, la aculturación como ese proceso de acoplarse a una nueva cultura (Ferrer, 2014), lo cual se ve reflejado en el relato “El cacique y el olivar”, en donde el personaje principal es un migrante que pertenece a un pueblo de una nacionalidad que deja parte de su cultura para adaptarse a otra, pero sin perder su identidad. Esto se evidencia en la siguiente cita:

El sombrero lo había dejado antes de viajar a España, y allí, no bien llegado el aeropuerto de Barajas, causo cierta sensación entre aduaneros y mozos de equipaje al verlo con su gruesa trenza cayéndole a la espalda y los negros pantalones cortos de su pueblo que decidió llevarlos como atuendo -la trenza nunca se iba a cortar, sería una deshonra para él, los pantalones ostentaban la pertenencia a un pueblo, el suyo (Cárdenas, 2013, p. 63).

En este fragmento encontramos en la primera línea el proceso de aculturación, porque deja su sombrero para viajar sin ese elemento significativo, lo cual es un claro ejemplo de la pérdida de parte de su cultura para adaptarse a otra. Después, se mencionan elementos

# UCUENCA

típicos de esa nacionalidad los cuáles son parte de su identidad y no las abandona porque no quiere perderla. Los elementos descritos en el ejemplo son propios de los Saraguros una nacionalidad del Ecuador, lo cual refleja que los flujos migratorios suceden en todas las sociedades y que las mismas tienen por consecuencia un cambio de cultura. De esta forma, se pretende hacer tomar conciencia de que la crisis económica y social afecta a todas las personas que viven en un determinado país sin importar su género, su raza o estrato económico.

Además, en esta misma historia existen otros elementos de la aculturación que tienen que ver con el credo, esto se ocasiona porque los compañeros de trabajo del inmigrante son marroquíes, y ese choque cultural se retrata en la siguiente cita:

Juan y Ahmed hacían un alto para comer las provisiones que habían llevado, por lo general bocadillos de pan y sardinas o queso, y cuando algún panecillo llevaba jamón, Ahmed se lo cedía sin probarlo, dándole a entender que no podía alimentarse de esa carne. (Cárdenas, 2013, p. 67)

En esta ejemplificación, se ve la presencia de los marroquíes quienes tienen sus propias creencias sobre la prohibición de consumir alimentos cárnicos. La forma de profesar este credo no es comprendida del todo por el otro inmigrante y entenderlo forma parte de un proceso de aculturación porque es adaptarse a tratar de comprender la razón por la cual no come carne. De esta forma, se retrata que en un mismo país se pueden encontrar personas de diferentes culturas y el entenderlas es parte del proceso de adaptación del cual son parte constantemente. El autor refleja mediante esta y las otras historias analizadas las realidades en las cuales los inmigrantes se encuentran inmersos y la forma en la que lidian constantemente con la adaptación cultural en un país desconocido.

### 3.3.2. El viaje

En la temática del viaje se van a analizar las motivaciones principales por las cuales las personas van de un lugar a otro por un periodo corto de tiempo. Según Salcines de Delas (2002), existen diversas categorías de viajes, uno de ellos es el turista que su motivación principal es conocer un lugar por distracción. Esto se encuentra narrado en el relato “Hotel Monte Taxco”, en donde se presenta la historia trata de una familia que viaja a México, para conocer y disfrutar del lugar. Esto lo evidenciamos en el siguiente fragmento: “Pedrito se

# UCUENCA

había aburrido soberanamente en aquel almacén situado en un sector montuoso de las afueras de Taxco, a donde el guía los llevó a fin de que adquirieran objetos de plata”. (Cárdenas, 2013, p. 33). En esta ejemplificación a través del guía se evidencia que es un viaje turístico, porque ese profesional es la persona encargada de mostrarles a los visitantes los lugares más relevantes y donde pueden disfrutar del viaje.

Además, el viaje turístico tiene como fin conocer diferentes lugares de un mismo país y se puede evidenciar en toda la historia. Entre algunos ejemplos de los lugares que han visitado, esto se puede observar en la siguiente cita: “Pedrito se probó el sombrero que había

comprado en Cuernavaca” (Cárdenas, 2013, p. 34). A través de esta actividad se evidencia el haber estado en otros lugares de México, donde adquirieron objetos propios de la región. Por ello, de forma inferencial se afirma que es un viaje planificado porque es un tour y el objetivo es el descanso y disfrute en familia, su país de origen no se manifiesta en la historia, pero han llegado a conocer algunos lugares mexicanos.

Asimismo, otro tipo de motivación para realizar un viaje es por trabajo, lo cual está en el relato “El gran espíritu”, donde se narra la historia de un viajero cito en el siguiente texto: “Tres semanas atrás, había llegado gracias a la invitación de una semi fantasmal asociación de curadores de arte latino” (Cárdenas, 2013, p. 24). En este caso el personaje es un profesional encargado de cuidar obras de arte, quien viaja a otro país para trabajar. Por ese motivo, no se lleva consigo a su familia porque su estadía es temporal y probablemente en corto tiempo le iba a tocar volver a su país o viajar a otro lugar por su trabajo.

De igual modo, existe otro tipo de viaje que tiene una motivación psicológica como un método terapéutico (Salcines de Delas, 2002). En el relato “Trajinera”, se presenta la historia de una pareja con el interés de mejorar la relación, lo cual se evidencia en la siguiente cita “habían ido a México a celebrar -era un decir- el quinto aniversario matrimonial de una convivencia que se iba a pique sin remedio” (Cárdenas, 2013, p. 40). En este ejemplo se puede notar que es un viaje motivado a tratar de reestablecer y sanar la relación amorosa. Por ello, aquí se retrata una realidad que sucede comúnmente en todas las sociedades y siempre existe esa necesidad por buscar una solución a los problemas sentimentales que ocurren.

# UCUENCA

En esta historia aparte de ser un viaje por un fin sentimental se complementa con el viaje turístico porque van a conocer diferentes lugares donde puedan mejorar su convivencia. Por este motivo, ellos recorren diferentes lugares propios y tradicionales de la cultura mexicana. En este sentido encontramos la siguiente cita: “Martha retrocedió unos pasos para fotografiar a Diana Cazadora. Antes, lo había hecho con la estatua de Cuauhtémoc y con la del Ángel de la Reforma, (...)” (Cárdenas, 2013, p. 40). Aquí evidenciamos como se complementa el objetivo de salvar la relación mediante la actividad turística que les ayude a salir de la rutina en la que han estado inmersos.

Por último, existe el viaje introspectivo que permite una reflexión filosófica sobre la vida personal (Salcines de Delas, 2002). Esto lo podemos evidenciar en el relato “Una mujer frente a un río” en donde se narra la historia de una mujer que viaja a España a conocer los lugares

que sirvieron de inspiración al poeta Antonio Machado. En este lugar el personaje femenino llega a la siguiente reflexión: “Ahora estaba en la tierra donde el poeta escribió y vivió, y no se sentía ni triste ni contenta, solamente vacía dueña de una nada en su interior que dudaba si algún día se pudiera colmar” (Cárdenas, 2013, p. 59). El objetivo del viaje es estar en el lugar donde escribió el poeta, pero la reflexión que manifiesta es que no le llena del todo porque siente que algo en su vida no está completo. Por ello, de forma inferencial es una forma de escapar de una realidad y para ello viaja a un lugar donde de cierta forma le haga sentir mejor.

### 3.3.5. La tecnología

Según Nezeys (1985), la tecnología está constituida por un conjunto de conocimientos y competencias con el fin de crear técnicas que sirven para la fabricación de un bien dado. Eliecer Cárdenas nos presenta diversas historias en donde la presencia de elementos tecnológicos nos permite ver que son escritos en la época actual y que se nota esa transición entre lo antiguo a lo moderno. Estos hechos se evidencian en un primer cuento que es “El Gran Espíritu” donde a través de un diálogo entre un curador de arte y un auténtico piel roja se evidencian elementos de la actualidad. Esto se ve retratado en: “Aprendieron a beber leche de caja en lugar del agua de los arroyos” (Cárdenas, 2013, p. 31). En esta cita se evidencia ese cambio de una forma natural de consumir agua a una manera en donde se ve la presencia de la tecnología al elaborar la leche en caja. De la misma forma, cobran protagonismo las

# UCUENCA

grandes industrias las cuales comienzan a facilitar la vida al ser humano. Por último, se da esa pérdida de lo natural para pasar a un mundo más tecnológico.

En este mismo contexto donde la tecnología está presente en los relatos, encontramos en “La niña pupusa” la presencia de esa época donde la ciencia está presente, esto lo encontramos en la siguiente cita: “El cielo, de un azul clarísimo, era constantemente surcado por aviones que iban o venían desde el Aeropuerto Kennedy” (Cárdenas, 2013, p. 21). La presencia del avión es un símbolo de un gran avance científico y tecnológico, hecho que nos permite ver que de trasfondo estos relatos narran historias en ciudades modernas. Asimismo, la presencia de esa evolución la encontramos en otro cuento titulado “Hotel Monte Taxco”, donde la tecnología se ve retratada en: “Le encantaron los zarandeos del teleférico (..)” (Cárdenas, 2013, p. 35). En esta cita se ve la evolución de la sociedad y la capacidad del ser humano por crear medios de transporte que ayuden a facilitar los viajes. Por ello, son el

resultado de una constante evolución tecnológica. Y de esta manera el autor nos coloca en un contexto donde es prioritario saber que cada día el mundo está cambiando.

### 3.3.6. Ambientes violentos

Según Pérez (2019), la violencia es el uso de la fuerza para conseguir un fin determinado. Los actos violentos están presentes en el relato “Hotel Monte Taxco”, los cuales son presenciados por un niño, quien los cuenta, pero nadie le cree. Por ello, en este cuento se mezcla la inocencia con la violencia y pone de manifiesto el silencio ante este tipo de situaciones. Pedrito es el protagonista de esta historia, quien va a la alberca del hotel mientras sus padres disfrutaban de un baile, desde este lugar se convierte en el testigo de una muerte. Esto lo podemos corroborar en la siguiente cita: “Al fondo de aquella cañada, advirtió que un vehículo se encontraba estacionado, con las luces apagadas, al borde del carretero. Una silueta apareció en el camino, alguien surgió de improviso del vehículo y Pedrito pudo escuchar nítidos dos disparos” (Cárdenas, 2013, p. 36). En esta escena la presencia de la violencia está en el uso de un arma porque alguien está atentando contra la vida de otra persona. El niño al escuchar el sonido de los disparos los asocia con hechos violentos que ha visto en la televisión. De esta forma, desde su inocencia concluye que algo malo había pasado en ese coche. El presentimiento de Pedrito se convierte en algo cierto cuando se

# UCUENCA

presenta la siguiente escena: “El coche arrancó despacio, dejando en la vía en penumbra al sujeto que yacía sobre el asfalto” (Cárdenas, 2013, p. 36). Esto complementa a la anterior cita donde se evidencia claramente que los disparos tenían un objetivo que es acabar con la vida de una persona.

El título del cuento *Hotel Monte Taxco*, está interrelacionado con el crimen porque es en este lugar donde suceden estos hechos violentos. El autor utiliza a un niño como protagonista y testigo de este suceso porque es una inocencia pura que no conoce maldad más que en la televisión y aquí lo experimenta personalmente. Esto lleva a que el lector a pensar que en la vida real en varias ocasiones somos testigos de actos violentos y por el miedo a que no nos crean guardamos silencio. Por ello, en algún momento de la vida hemos adquirido el rol del guía del tour que impide que se sepa la verdad o la del niño de ser observador y callar. Eliécer Cárdenas utiliza un elemento sencillo de la vida común como un hotel para dejarnos una reflexión profunda sobre la violencia y la inocencia.

## Conclusiones

Las dos obras literarias *Relatos del día libre* (2004) y *El Jabalí en el Bar / Historias de Viajeros y Emigrantes* (2013), en relación con el objetivo central de la presente investigación, que es analizar estos cuentarios, visibilizando sus signos y sentidos más recurrentes desde los ejes de la metodología hermenéutica. Podemos concluir:

Los signos y sentidos más recurrentes que existen en estos dos textos se encuentran los temas que se presentan, los cuales son: vulnerabilidad y exclusión social, el bien y el mal, ambientes violentos, empoderamiento de la mujer en el amor, migración como proceso de aculturación, el viaje, la tecnología. Asimismo, un elemento representativo en ambos libros es la cotidianidad, la cual nos permite ver que el autor trata de retratar la realidad que viven los seres humanos de una forma natural para permitirle al lector adentrarse en esa historia. También, la técnica narrativa utilizada en las historias por Eliécer Cárdenas es sutil, fácil de entender con palabras propias del medio cuencano, pero sin salirse de lo formal.

Por ello, entre algunas similitudes que se encuentran en estos dos textos son que las temáticas poseen ciertas diferencias, pero al analizarlas se pueden establecer algunas similitudes. Entre ellas se encuentran: el utilizar personajes del diario vivir para crear al nuevo héroe posmoderno, aquel que tiene que lidiar con dificultades reales para darse a conocer y manifestar que es una persona con capacidades y sentimientos. Los dos libros tienen toques violentos, de cierta forma que dan a conocer la única vía para la solución de conflictos, la cual se está estableciendo en la sociedad con el paso del tiempo. De esta manera, se puede ver que son dos textos que aportan al conocimiento de las realidades que se han vivido en el Ecuador y la forma en la que han sido expresadas.

Sin embargo, estos dos cuentarios presentan algunas diferencias en cuanto a número de historias, contenido y temáticas. En el primer cuentario *Relatos del día libre*, consta de diez

# UCUENCA

narraciones y entre los temas principales están: retratar la invisibilidad de diferentes grupos vulnerables como: las personas con discapacidades, con enfermedades mentales, los pobres e incluso los alcohólicos. En cada caso se busca demostrar que son seres humanos y que padecen ciertas dificultades en una sociedad que está constantemente discriminándolos. Otro tema es el dilema moral con el cual tienen que lidiar los distintos personajes en cuestiones diarias, donde le interpelan al lector para que piense ¿Qué haría si me encuentro en la misma situación? Esto ayuda a que se comprenda la decisión tomada en la historia, la cual de cierta forma se justifica porque optó por el bien o por el mal. Asimismo, se aborda la violencia desde hechos en donde existen peleas, riñas y palizas que lastiman a otros seres humanos causando daños físicos y emocionales. También, se evidencia la presencia de la mujer como el personaje empoderado que tiene el control sobre la relación amorosa. Por último, el tema de la tecnología evidencia ese cambio de un mundo antiguo a uno más moderno donde la ciencia es la protagonista.

En cambio, en el cuentario *El Jabalí en el Bar / Historias de Viajeros y Emigrantes*, consta de siete narraciones, la mayoría de las historias tienen como temática principal la migración a potencias mundiales, principalmente España y Estados Unidos. En estos nuevos países se da un proceso de aculturación como la adaptación a un nuevo medio donde las tradiciones son diferentes. Sin embargo, no todas las historias hablan sobre los migrantes, existe otra temática que es el viaje que tiene diferentes motivaciones como: turismo, viaje introspectivo o reflexivo. Asimismo, se abordan ambientes violentos donde la violencia es usada con un fin determinado. Por último, la tecnología es la temática por la cual se recalca el paso de la antigüedad a la modernidad donde se ven los cambios que se van dando, especialmente la forma en la que se ingresa a un mundo tecnológico.

# UCUENCA

Finalmente, Eliécer Cárdenas, ha sido muy reconocido por su popular novela *Polvo y Ceniza*, olvidando su gran repertorio escritural que posee. Por ello, con este análisis se ha demostrado

que su narrativa es excepcional y que sus dos cuentarios *Relatos del día libre* y *El Jabalí en el Bar / Historias de Viajeros y Emigrantes* le hacen honor a su gran capacidad de una escritura cruda, real y con toques de ficción. Por ello, la recomendación es analizar más la producción literaria de este autor para promocionar la lectura de estas obras y de esta forma reconocerlo por el arduo trabajo realizado en la literatura cuencana.

## Referencias bibliográficas:

- Aguirre, F. y Alvarez, S. (2022). *Eliécer Cárdenas Espinoza, el escritor inmortal*. Ediciones El Quijote.
- Arráez, M.; Calles, J.; Moreno de Tovar, L. (2006). *La Hermenéutica: una actividad interpretativa*. *Sapiens, Revista Universitaria de Investigación*, 7 (2) <https://www.redalyc.org/pdf/410/41070212.pdf>
- Baeza, M. 2002. *De las metodologías cualitativas en investigación científico social. Diseño y uso de instrumentos en la producción de sentido*. Concepción: Editorial de la Universidad de Concepción.
- Blanco, Cristina. 2000. Las migraciones contemporáneas. Ciencias Sociales, Alianza Editorial. Madrid. <https://papers.uab.cat/article/view/v65-samper/pdf-es>
- Blázquez, M. (2012). Mito del amor romántico en la tradición hispánica literaria y la violencia psicológica en la pareja. Dialnet. <file:///C:/Users/User/Downloads/Dialnet-MitoDelAmorRomanticoEnLaTradicionHispanicaLiterari-6014074.pdf>
- Cárcamo, H. (2005). Hermenéutica y Análisis Cualitativo. *Cinta De Moebio. Revista De Epistemología De Ciencias Sociales*, (23). Recuperado a partir de <https://cintademoebio.uchile.cl/index.php/CDM/article/view/26081>
- Cárdenas, E. (2004). *Relatos del día libre*. Eskeletra
- Cárdenas, E. (2013). *El jabalí en el bar / Historia de viajeros y emigrantes*. Comité Permanente de Festejos
- CELA, Centro de Estudios Latinoamericanos Justo Arosemena. (2008). Discapacitados; Exclusión social; Sociedad; Políticas públicas; América Latina; Panamá. CLACSO . <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/Panama/cela/20120717104229/discapacidad.pdf>
- CEPAL, 2001. *Panorama Social de América Latina*. Santiago de Chile. [http://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/12111/1/S015427\\_es.pdf](http://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/12111/1/S015427_es.pdf)
- Donoso Pareja, M. (2000). *Narrativa ecuatoriana: La década de los 90*. Kipus Revista andina de letras. <http://hdl.handle.net/10644/1677>

# UCUENCA

- Ecuador. Asamblea Nacional Constituyente. (2008). Constitución de la República. Registro Oficial N. 449. [https://www.oas.org/juridico/pdfs/mesicic4\\_ecu\\_const.pdf](https://www.oas.org/juridico/pdfs/mesicic4_ecu_const.pdf)
- Feito, L. (2007). Vulnerabilidad. *Anales Sis San Navarra*, 30(3). [https://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1137-66272007000600002](https://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1137-66272007000600002)
- Ferrer, R.; Palacio, J.; Hoyos O. y Madariaga, C. (2014). Proceso de aculturación y adaptación del inmigrante: características individuales y redes sociales. *Psicología desde el Caribe*, 31(3), 557-576. <https://www.redalyc.org/pdf/213/21332837009.pdf>
- Garrido Domínguez, A. (2004). *El texto literario a la luz de la hermenéutica*. UNED.SIGNA. (13). 103 - 124. <http://e-spacio.uned.es/fez/eserv/bibliuned:signa-2004-13-40070/Documento.pdf>
- Gonzalez Otero, A. (2016). Definiciones y aproximaciones teóricas al género de la literatura de viajes. *La palabra*, (29), , 65-78. doi: <http://dx.doi.org/10.19053/01218530.n29.2016.570>
- Grondin, J. (2008). *¿Qué es la hermenéutica?* Herder [http://www.fadu.edu.uy/estetica-diseno-i/files/2019/10/GRONDIN\\_Jean\\_2008.\\_Qu%C3%A9\\_es\\_la\\_hermen%C3%A9utica-\\_Barcelona\\_Herder.pdf](http://www.fadu.edu.uy/estetica-diseno-i/files/2019/10/GRONDIN_Jean_2008._Qu%C3%A9_es_la_hermen%C3%A9utica-_Barcelona_Herder.pdf)
- Hipona, A. (Publicado en 397- 398). *Confesiones*. Elejandría. [file:///C:/Users/User/Downloads/Las\\_Confesiones\\_de\\_San\\_Agustin-Agustin\\_de\\_Hipona%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/User/Downloads/Las_Confesiones_de_San_Agustin-Agustin_de_Hipona%20(1).pdf)
- Jiménez, M. Fonnegra, C. (2010). *Paul Ricoeur: La hermenéutica literaria, una vía para la interpretación y cuidado de sí*. Katharsis.10. p.p. 33-45 [file:///C:/Users/User/Downloads/Dialnet-PaulRicoeur-5527412%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/User/Downloads/Dialnet-PaulRicoeur-5527412%20(1).pdf)
- Larrea C. 2009. *Crisis, dolarización y pobreza en el Ecuador*. Clacso <http://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/gt/20160223034900/13larrea.pdf>
- Leon, I.; Toro, J. (2005). *Paradigmas y métodos de investigación en tiempos de cambio*. <https://epinvestsite.files.wordpress.com/2017/09/paradigmas-libro.pdf>

# UCUENCA

- Martínez J. 2015. *Evolución del cuento ecuatoriano a lo largo del siglo XX*. Inti. Revista de literatura hispánica. 1(81). 254-285  
<https://digitalcommons.providence.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=2790&context=inti>
- Midaglia, C. Ordoñez, G. Valencia, E. (2018). *Políticas Sociales en América Latina en los inicios del siglo XXI, innovaciones, inercias y retrocesos*. Clacso. Buenos Aires.  
[http://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/se/20181116071335/Políticas\\_sociales.pdf](http://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/se/20181116071335/Políticas_sociales.pdf)
- Minteguiaga, A. (2012). Política y políticas sociales en el Ecuador reciente: Dificultades asociadas a la salida del ciclo neoliberal. *Rev. Ciencias Sociales*. 1(11) 45-58.  
<https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/sociales/article/view/3666/3566>
- Nezeys, B.(1985). *La excelencia tecnológica*. Económica, España.  
<https://repository.eafit.edu.co/bitstream/handle/10784/16405/document%20-%202020-08-14T194657.778.pdf?sequence=2&isAllowed=y>
- Ortiz Cañavate, A. y Agudo Peinado I. (2019). El viaje en la literatura. [Ensayo].  
[file:///C:/Users/User/Downloads/El\\_viaje\\_en\\_la\\_literatura.pdf](file:///C:/Users/User/Downloads/El_viaje_en_la_literatura.pdf).
- Pérez Camarero, S. (2019). *La violencia de género en los jóvenes. Una visión general de la violencia de género aplicada a los jóvenes en España*. injuve.  
[https://www.injuve.es/sites/default/files/adjuntos/2019/07/estudio\\_violencia\\_web\\_injuve.pdf](https://www.injuve.es/sites/default/files/adjuntos/2019/07/estudio_violencia_web_injuve.pdf)
- Pizarro, R. (2001). La vulnerabilidad social y sus desafíos: una mirada desde América Latina. *SERIE*. [https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/4762/S0102116\\_es.pdf](https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/4762/S0102116_es.pdf)
- Platón. (1988). *Diálogos*. Editorial Gredos, S. A.  
[https://aulavirtual4.unl.edu.ar/pluginfile.php/7051/mod\\_resource/content/1/platon-dialogos-iv-republica-gredos.pdf](https://aulavirtual4.unl.edu.ar/pluginfile.php/7051/mod_resource/content/1/platon-dialogos-iv-republica-gredos.pdf)
- Pólit, G. (2001) Jirones en el tejido. Una lectura de los aportes de la crítica literaria ecuatoriana en la última década, *Antología Crítica literaria ecuatoriana Hacia un nuevo siglo*. 9-29. FLACSO.  
[https://grado.ucuenca.edu.ec/pluginfile.php/1132728/mod\\_resource/content/1/Jirones.%20%20Gabriela%20Polit%20%281%29.pdf](https://grado.ucuenca.edu.ec/pluginfile.php/1132728/mod_resource/content/1/Jirones.%20%20Gabriela%20Polit%20%281%29.pdf)

- Puyana, A. (2018). El neo-extractivismo en la economía latinoamericana: efectos sobre la desigualdad y el crecimiento. *Researchgate*.  
file:///C:/Users/User/Downloads/01.Elretornoalextractivismo-Puyana31032019.pdf
- Rappaport, J. (1981). Estudios en empoderamiento: introducción al problema Prevención en Servicios Humanos. *American Journal of Community Psychology*, 13, (2), 29-39  
<https://www.redalyc.org/pdf/967/96713203.pdf>
- Ricoeur, P. (1986). *El mal: Desafío a la filosofía y a la teología*. Personal. G. Zapata, SJ. Ed. Seuil, Paris, 211-233.  
[https://dadun.unav.edu/bitstream/10171/35329/1/CAF%20211%20\(2009\).pdf](https://dadun.unav.edu/bitstream/10171/35329/1/CAF%20211%20(2009).pdf)
- Salazar, Y. (2017). *La Emigración internacional en la narrativa breve del Ecuador*. Revista de Filología.35, 265-280. file:///C:/Users/User/Downloads/Dialnet-LaEmigracionInternacionalEnLaNarrativaBreveDelEcu-5912409%20(8).pdf
- Salcines de Delas, D. (2002). *La literatura de viajes: una encrucijada de textos*. [Tesis doctoral, Universidad Complutense de Madrid].  
<https://eprints.ucm.es/id/eprint/3666/1/T21021.pdf>
- Vallejo, R. (1996). Petróleo, J.J. y Utopías: Cuento Ecuatoriano de los 70 hasta hoy. *Kipus Revista Andina de Letras*. 04. <http://hdl.handle.net/10644/1899>